



Security Tech Germany



Secvest IP Funkalarmzentrale FUAA10011 – Kurzanleitung

Secvest IP wireless alarm control panel FUAA10011 – Quickstart manual
Centrale d'alarme sans fil IP Secvest FUAA10011 – Notice abrégée
Secvest IP draadloze alarmcentrale FUAA10011 – Korte handleiding
Secvest IP trådløs alarmcentral FUAA10011 – Kvikguide

- 3 **Secvest IP Funkalarmzentrale** Kurzanleitung ^{DE}
- 27 **Secvest IP wireless alarm control panel** Quickstart manual ^{UK}
- 51 **Centrale d'alarme sans fil IP Secvest** Notice abrégée ^F
- 75 **Secvest IP draadloze alarmcentrale** Korte handleiding ^{NL}
- 99 **Secvest IP trådløs alarmcentral** Kvikguide ^{DK}



Security Tech Germany



Secvest IP Funkalarmzentrale FUA10011 – Kurzanleitung

Diese Kurzanleitung beschreibt die ersten Schritte mit Ihrer neuen Secvest IP Funkalarmzentrale. Detailliertere Informationen erhalten Sie in den Handbüchern auf der beiliegenden Produkt-CD.



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Wir bedanken uns für den Kauf dieses Produktes.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller (www.abus-sc.com) hinterlegt. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise! Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Facherrichter oder Fachhandelspartner!

- 7** Lieferumfang
- 8** Wichtige Warnhinweise
- 10** Übersicht
- 14** Status-LED an der Secvest IP
- 16** Hardwareinstallation
- 18** Webserver-Einrichtung
- 22** Funkkomponenten-Bedieneinheiten und Melder

Secvest IP Funkalarmzentrale

Netzteil

Notstrom-Akku (BT2020)

1m Netzkabel

CD-ROM (Bedienungsanleitung und Software)

Montagematerial:

4 × Dübel

4 × Schrauben

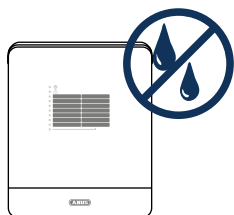
2 × Kabelbinder

1 × Batteriekabel

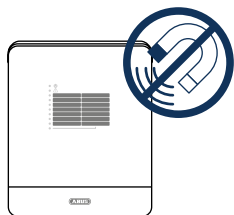
1 × Gehäuseschraube

Kurzanleitung

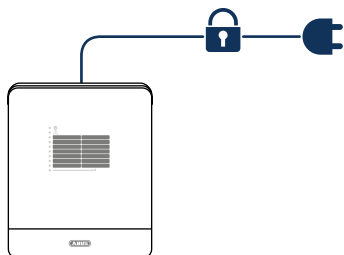
Wichtige Warnhinweise



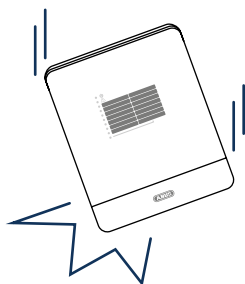
Halten Sie Flüssigkeiten von der Secvest IP fern.



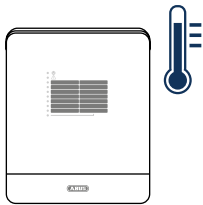
Halten Sie starke Magnetfelder und Geräte mit starken Funkwellen von der Secvest IP fern.



Achten Sie auf unterbrechungsfreie Stromversorgung.



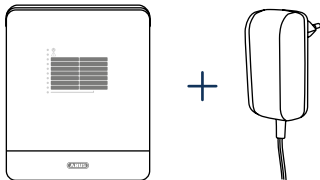
Achten Sie darauf, dass die Zentrale sicher montiert ist.



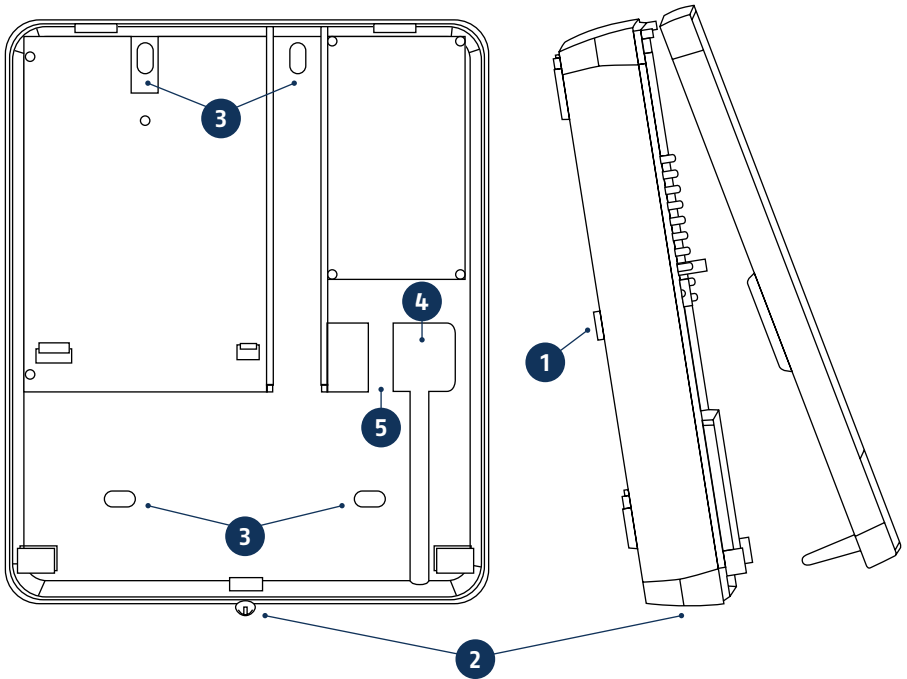
Betreiben Sie die Secvest IP nur unter den vom Hersteller empfohlenen Umgebungsbedingungen.



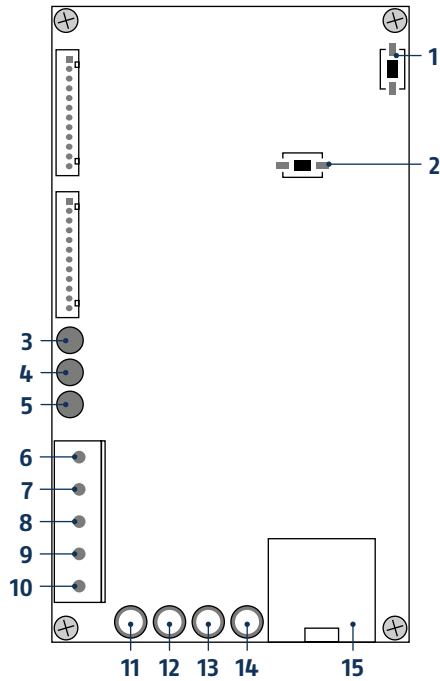
Achten Sie darauf, dass immer eine ausreichende Belüftung vorhanden ist.



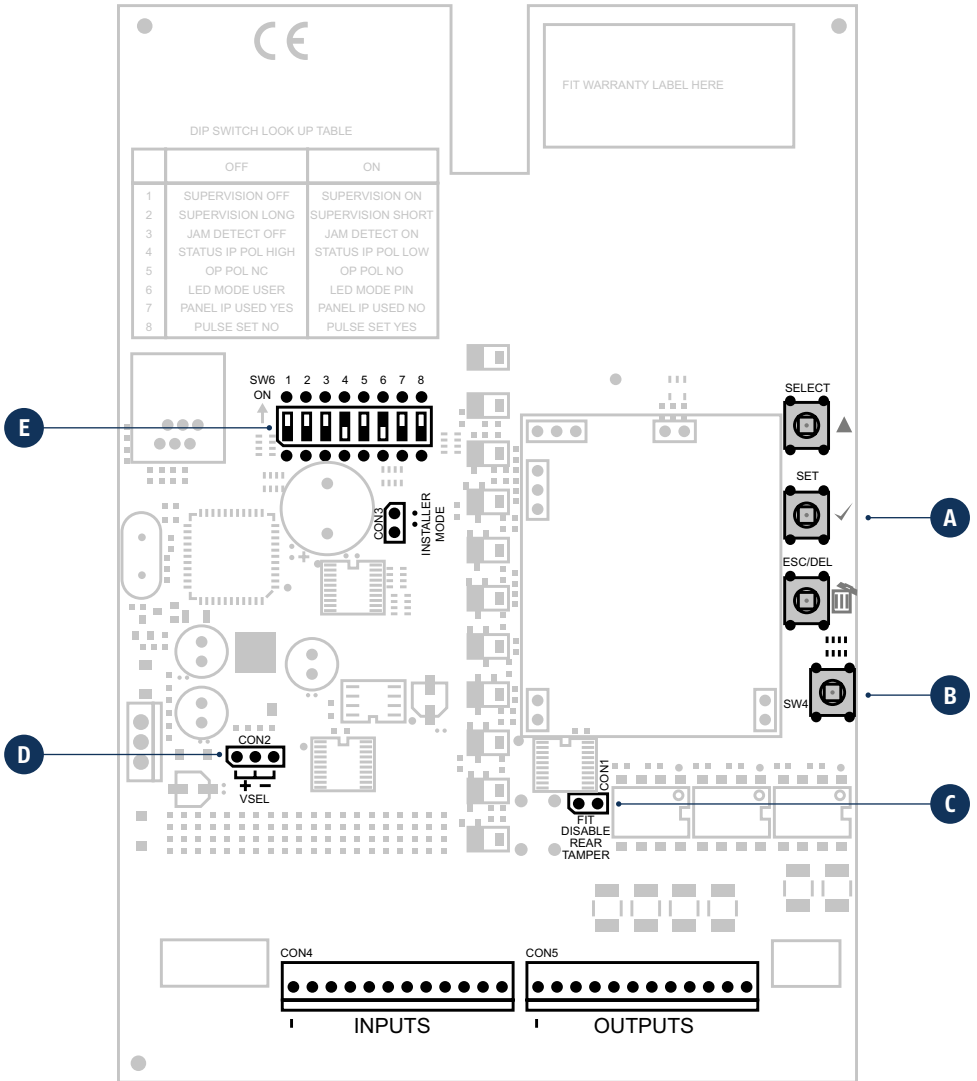
Betreiben Sie die Zentrale nur mit dem dafür vorgesehenen Netzteil.



- 1 Sabotagekontakt
- 2 Gehäuseschraube
- 3 Montagelöcher
- 4 Kabeldurchführung
- 5 Zugentlastung: Löcher für eine Zugentlastung mit Hilfe von Kabelbindern



- | | |
|-----------------------------|---|
| 1 System Reset Taste | 11 + Pol Netzteil |
| 2 Neustart Taste | 12 – Pol Netzteil |
| 3 NO | 13 + Pol Batterieanschluss
(ROT) BT2020 |
| 4 NC | 14 – Pol Batterieanschluss
(SCHWARZ) BT2020 |
| 5 COM | 15 LAN-Anschluss |
| 6 Einbruch | |
| 7 Feuer | |
| 8 Panic | |
| 9 DSL Überwachung | |
| 10 0V | |



A **Programmiertasten**



B **Sabotageschalter**

Die Alarmzentrale wird durch einen Deckelsabotageschalter (B) und einen Wandsabotageschalter vor unbefugtem Öffnen und Wandabriss geschützt.

C **CON1**

CON1 (C) Steckbrückenanschluss „FIT DISABLE TAMP“

Wenn Sie die Steckbrücke auf beide Kontakte setzen, deaktivieren Sie den Wandabrisskontakt.

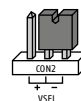
(Dies kann bei der Programmierung hilfreich sein.)



D **CON2**

CON2 (D) Steckbrücke muss zwingend in der „-“ Position stehen.



(Werkseinstellung)

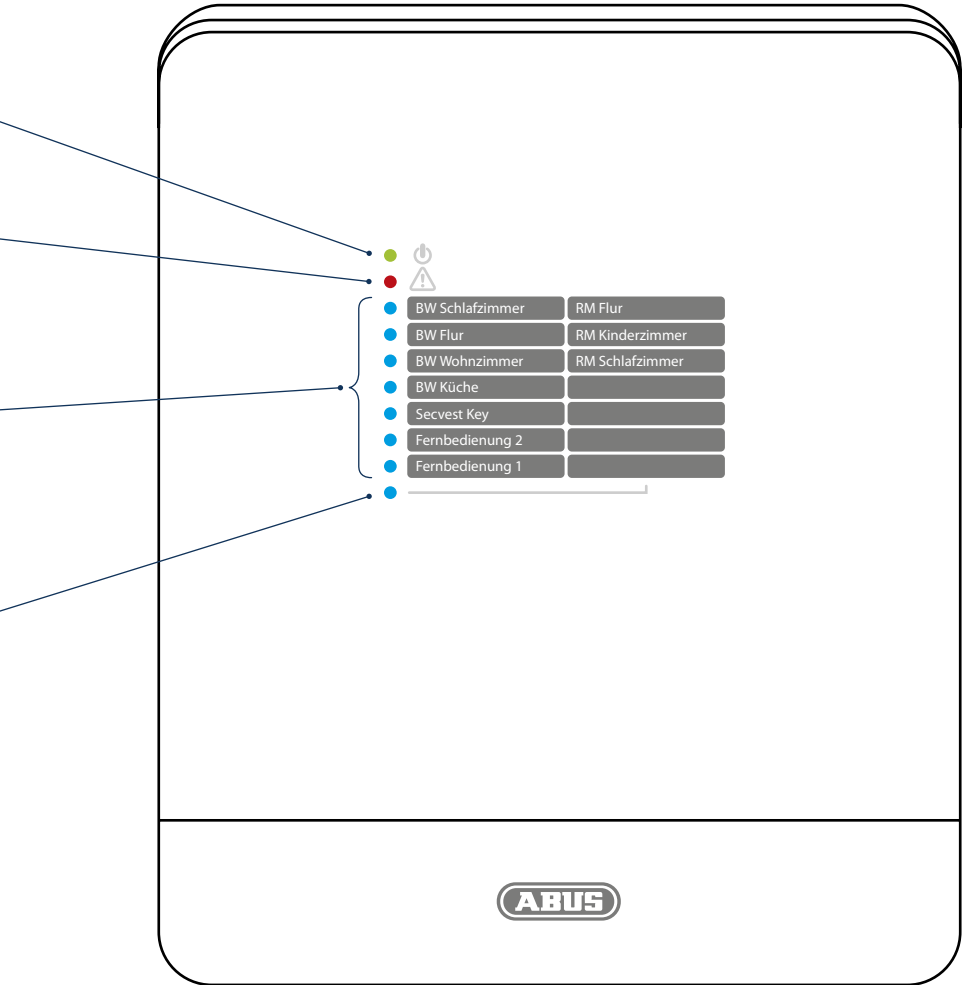


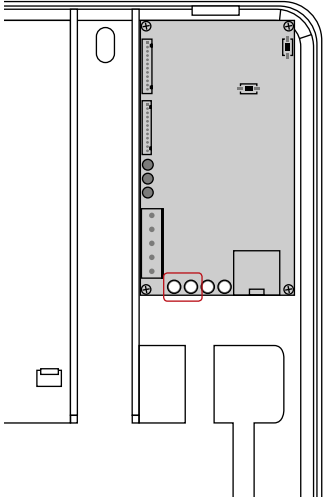
E **DIP Schalter SW6**

Die Schalterstellungen 4/5/7/8 müssen zwingend in den Werkseinstellungen bleiben um die Funktion zu gewährleisten.

Schalter	Optionen	Werkseinstellung	Stellung „OFF“	Stellung „ON“
1	Supervision	ON	Aus	An
2	Supervisionszeit	ON	Lang 3 h	Kurz 20 min
3	Jamming Erkennung	ON	Aus	An
4		OFF		
5		ON		
6	LED Modus	OFF	Anzeige an	Anzeige aus
7		OFF		
8	Akustische Signalisierung	ON	Aus	An

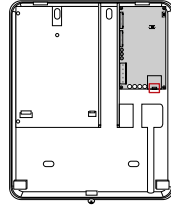
-  **Grüne LED („Power“-LED) zur Kontrolle der Stromversorgung**
 - Permanent leuchtend: Stromversorgung ist OK
 - Blinkend mit 1Hz: Netz-Stromversorgung ist ausgefallen, wird nur angezeigt wenn eine Notstrombatterie eingesetzt ist.
-  **Rote LED („Trouble“-LED) zur Anzeige von Störungen**
 - Aus: Keine Störung liegt vor.
 - Blinkend mit 1Hz: Supervisionsfehler (Melder oder Device wird durch die 1Hz blinkende Kanal-LED angezeigt, blinkt nur diese LED, dann liegt eine Sabotage an der Zentrale selbst vor.)
 - Permanent leuchtend: Es liegt Jamming vor.
- **Blaue LEDs („Kanal“-LEDs) für die Melder-Statusanzeige**
 - Aus: Melder OK (geschlossen)
 - Permanent leuchtend: Melder ist offen oder hat ausgelöst (offen), Bedieneinheiten leuchten kurz und signalisieren, dass ein Funk-signal gesendet wurde.
 - Blinkend mit 5 Hz: Leere Batterie
 - Blinkend mit 1 Hz: Sabotage am Melder oder Device
- — Unterste blaue LED leuchtet: Zeigt an, dass die zweite Ebene der Beschriftung gemeint ist (somit Kanal 8–14).





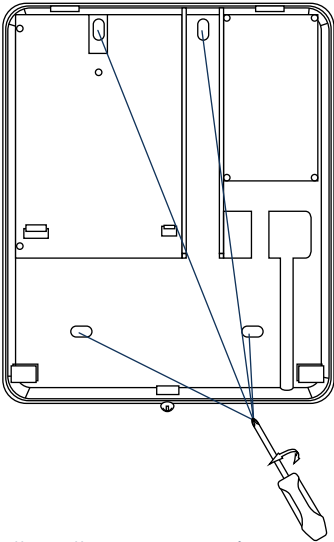
Netzteilkabel an Secvest montieren

1



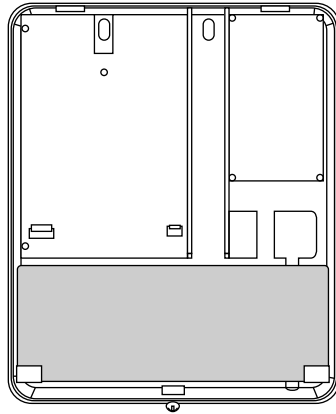
LAN-Kabel anstecken oder
Secvest IP mit Router verbinden

2



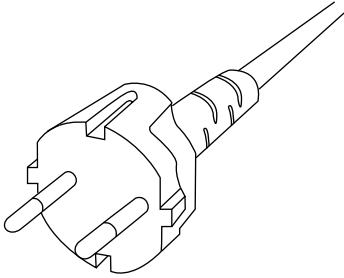
Gehäuserückwand montieren

3



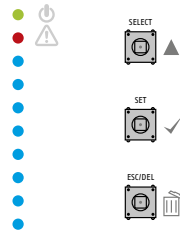
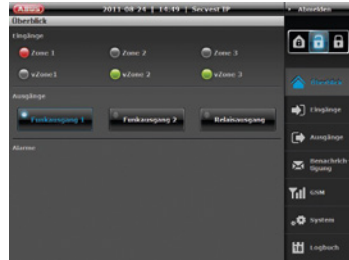
Akku BT 2020 einsetzen und
Kabel verbinden

4



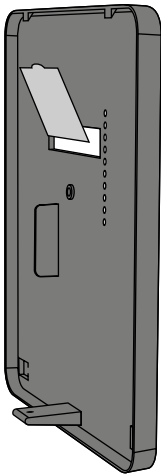
Spannung anlegen

5



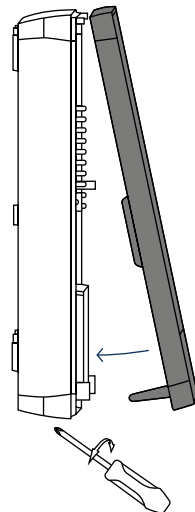
Programmierung durchführen

6



Papier-Inlay ausfüllen und in den Gehäusedeckel einlegen

7



**Gehäusedeckel aufsetzen/
verschrauben**

8

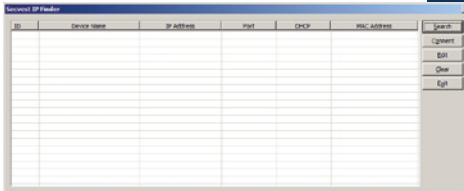
Webserver-Einrichtung

- IP Finder
- Login
- Overview
- System
- Meldergruppen (Inputs)
- Schaltaktoren (Outputs)
- Benachrichtigung
- Aktivieren/Deaktivieren
- Logout



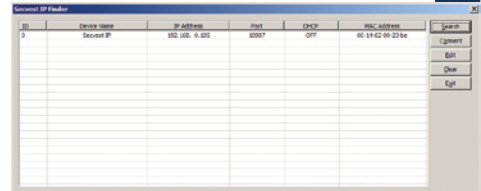
Installieren und starten Sie den IP Finder. Dieser ist auf der beiliegenden Software-CD enthalten.

1



Klicken Sie auf **Suchen**, das Programm durchsucht das Netzwerk nach angeschlossenen Netzwerkgeräten.

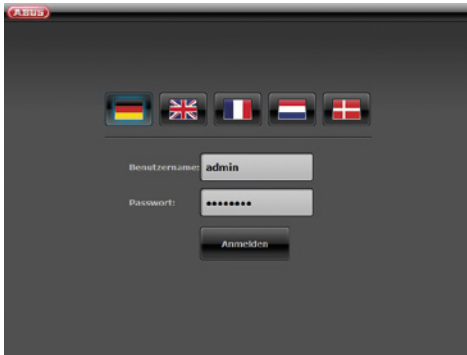
2



Ist die Suche beendet, so erhalten Sie eine Liste der im Netzwerk gefundenen Geräte. Jetzt sehen Sie die Netzwerkadresse der Secvest IP. Geben Sie die IP-Adresse in Ihrem Web-Browser ein um auf die Zentrale zu gelangen.

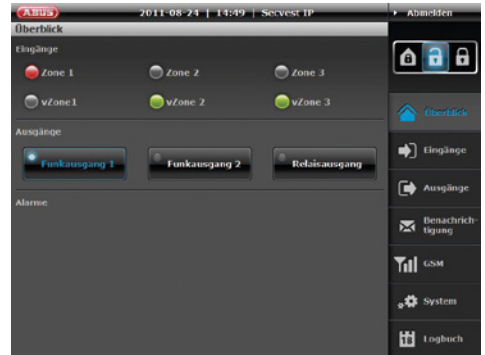
Werkseitige IP-Adresse der Secvest IP:
192.168.0.50

3



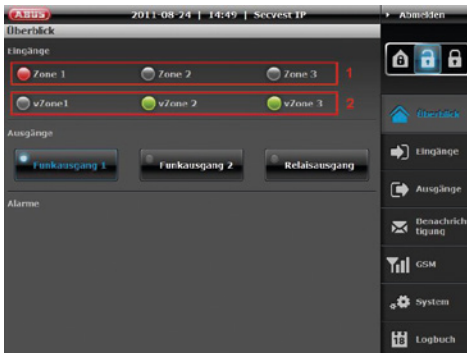
Wählen Sie die gewünschte Sprache aus. Geben Sie **admin** in das Feld **Benutzername**, sowie als **Passwort 12345678** ein und betätigen Sie den Login Button.

4



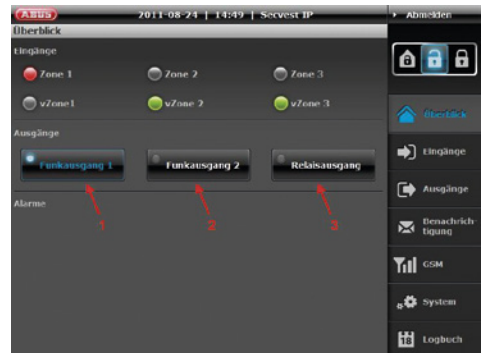
Beim erstmaligen Zugriff auf Ihre Secvest IP gelangen Sie direkt in das Übersichts Menü.

5



Im Bereich Eingänge bekommen Sie einen Überblick über den Zustand Ihrer drei Funk-Zonen (1) und drei virtuellen IP Zonen (2). Die jeweilige Farbe der LED signalisiert den aktuellen Status des Eingangs. Grün bedeutet, dass der Zustand der Meldergruppe (oder IP Zone) OK ist, rot bedeutet, dass ein Melder der Meldergruppe (oder IP Zone) ausgelöst hat oder geöffnet ist.

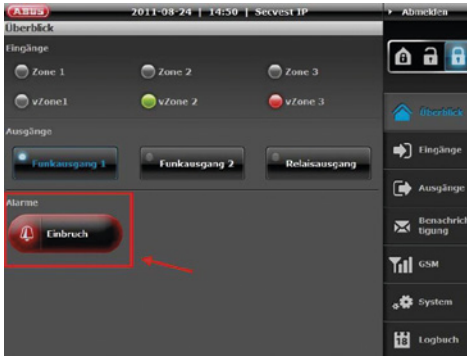
6



Der Bereich Ausgänge bietet die Möglichkeit die beiden Funk-Schaltausgänge (1 und 2) und den Relais-Ausgang (3) zu schalten. Gleichzeitig ist der aktuelle Status zu erkennen. Leuchtet die LED auf dem Button weiß und die Schrift ist blau hinterlegt, so ist der Ausgang aktuell geschaltet [siehe (1): Funkausgang 1].

7

Webserver-Einrichtung



Der Bereich Alarmer zeigt an, ob, und wenn ja, welcher Alarm momentan vorliegt.

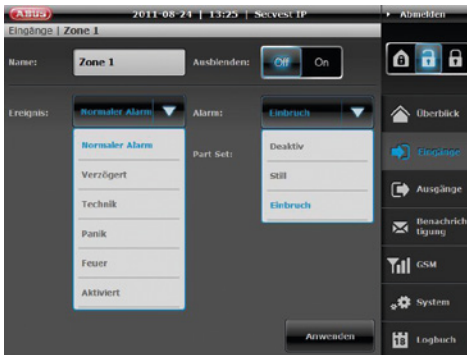
8



Nehmen Sie hier die Einstellungen für das System vor.

9

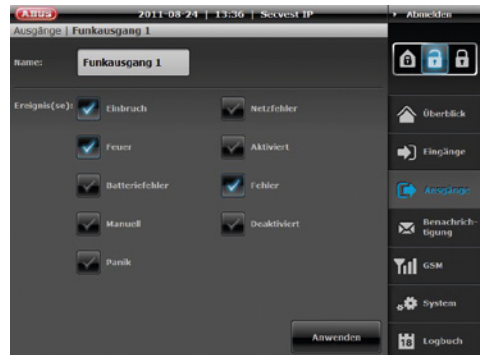
Zum Abschluss Ihrer Konfiguration klicken Sie auf **Anwenden**.



Benennen Sie die Eingänge entsprechend der von Ihnen einzulernenden Melder. Wählen Sie anschließend die Eigenschaften und den zugehörigen Alarmtyp aus. (Detaillierte Informationen dazu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.)

Zum Abschluss Ihrer Konfiguration klicken Sie auf **Anwenden**.

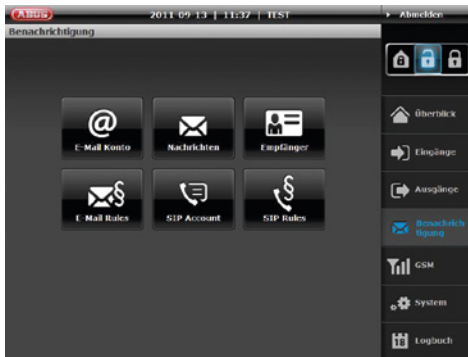
10



Benennen Sie die Ausgänge entsprechend Ihrer gewünschten Funkprogrammierung und verknüpfen Sie diese mit Events.

Zum Abschluss Ihrer Konfiguration klicken Sie auf **Anwenden**.

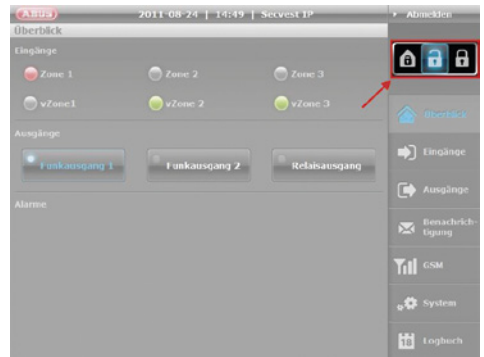
11




Legen Sie in diesem Menü die Einstellungen und Regeln für die E-Mail- und VoIP-Benachrichtigung fest.

Zum Abschluss Ihrer Konfiguration klicken Sie auf **Anwenden**.

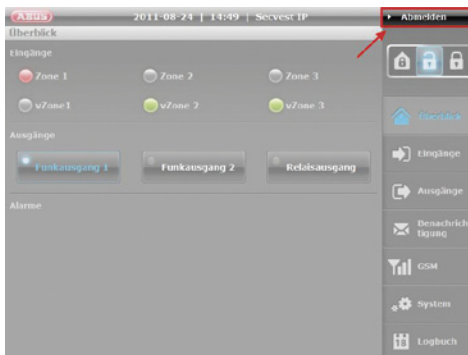
12



Mit Hilfe dieser Buttons können Sie die Zentrale aktivieren (Überwachungsmodus „ein“) oder deaktivieren (Überwachungsmodus „aus“).

 Zusätzlich verfügt die Anlage über die Möglichkeit der internen Aktivierung. Diese Art der Aktivierung wird in der Regel verwendet, um bei eigener Anwesenheit die Außenhaut des Objektes zu sichern.

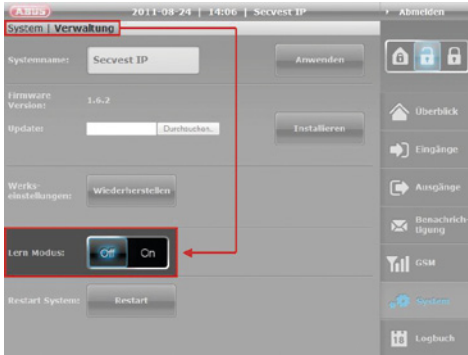
13



Wenn Sie mit der Programmierung und/oder Bedienung der Secvest IP fertig sind, benutzen Sie stets den Abmelden Button, um sicherzustellen, dass niemand nach Ihnen unbefugt Änderungen vornimmt.

14

Funkkomponenten-Bedieneinheiten und Melder



Hinweis:

Bevor Sie die Secvest IP oder das Gehäuse einer Funkkomponente öffnen (z. B. zum Wechseln einer Batterie), immer den Lernmodus aktivieren.

System → Verwaltung → Lernmodus → ON

- Bedientasten
- Einlernen
- Programmiermenü verlassen
- Overview



- Melder Gruppe 1 Melder Gruppe 3
- Melder Gruppe 1 Melder Gruppe 3
- Melder Gruppe 1 Melder Gruppe 3
- Melder Gruppe 1 Melder Gruppe 3
- Bedieneinheit 3 Melder Gruppe 2
- Bedieneinheit 2 Melder Gruppe 2
- Bedieneinheit 1 Melder Gruppe 2

Gruppe 1	Gruppe 2	Gruppe 3	Gruppe 4
Bedieneinheiten	Melder	Melder	Melder
1/2/3	1/2/3/4	5/6/7	8/9/10/11
Kanal 1-3	Kanal 4-7	Kanal 8-10	Kanal 11-14

Vorgehen RF

Überlegen Sie sich vorab, auf welche Zone Sie welche Melder einlernen. Die ersten drei Funkplätze sind für Bedieneinheiten vorgesehen und können nicht mit Meldern belegt werden. Achten Sie darauf, dass auf einer Zone nur Melder der gleichen Eigenschaft (Einbruch, Feuer, Panik, Technik) eingelernt werden.



Drücken Sie  ▲ Unterste LED leuchtet blau.

Drücken Sie  ✓

Nun befinden Sie sich im Programmiermenü zum Einlernen der Funkkomponenten.
Die zweite LED von unten leuchtet (= Kanal ist bereits belegt) oder blinkt (= Kanal ist noch frei).

2

Bedieneinheiten einlernen

Für das Einlernen von Funk-Bedieneinheiten stehen Ihnen die ersten drei Kanäle zur Verfügung. Um Bedieneinheiten einzulernen, wählen Sie den entsprechenden Kanal und veranlassen Sie dann, entsprechend der Einlern-Prozedur der Bedieneinheit, das Aussenden eines bestimmten Funksignals. Nach erfolgreichem Empfangen des Signals ertönt ein zweimaliges Piepen der Zentrale und die LED leuchtet durchgehend.

4



Um einen Kanal weiter nach oben zu schalten, drücken Sie bitte



Die nächste Kanal-LED leuchtet oder blinkt.

3

Weitere Bedieneinheiten einlernen

Wenn Sie weitere Bedieneinheiten einlernen wollen (max. 3), wählen Sie den entsprechenden Kanal und wiederholen den zuvor beschriebenen Prozess.

Wenn Sie gleich zum Einlernen der Melder übergehen wollen, wählen Sie für die
1. Meldergruppe die LEDs 4–7, für die
2. Meldergruppe die LEDs 8–10 und für die
3. Meldergruppe die LEDs 10–14 aus.

5

Funkkomponenten-Bedieneinheiten und Melder

Melder einlernen

Um Melder einzulernen gehen Sie wie folgt vor: Wählen Sie den entsprechenden Kanal und veranlassen Sie dann, entsprechend der Einlern-Prozedur des Melders, das Aussenden eines bestimmten Funksignals. Nach erfolgreichem Empfangen des Signals ertönt ein zweimaliges Piepen der Zentrale und die LED leuchtet durchgehend.

6

Programmiermenü verlassen

Um das Programmiermenü zu verlassen, drücken Sie so oft



bis die Zentrale zu piepen beginnt. Schließen Sie das Gehäuse oder drücken und halten Sie den Deckel-Sabotagekontakt (SW4, unterhalb von ESC/DEL) für etwa 4 Sekunden, bis ein doppeltes Piepton ausgegeben wird.

8



Um einen Kanal weiter nach oben zu schalten, drücken Sie bitte



Die nächste Kanal-LED leuchtet oder blinkt.

Für Melder stehen Ihnen Kanal 4–14 zur Verfügung.

7

Beachten Sie, dass die melderspezifischen Kanaleigenschaften „Dauer“ und „Impuls“ richtig gewählt sind. Dies entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.







Security Tech Germany



Secvest IP wireless alarm control panel FUAA10011 – Quickstart manual

This quickstart manual describes the first steps for using your new Secvest IP wireless alarm control panel. More detailed information can be found in the manuals on the accompanying product CD.



- 
- 
- BW Schlafzimmer KM Flur
- BW Flur KM Kinderzimmer
- BW Wohnzimmer KM Schlafzimmer
- BW Küche
- Secret Key
- Fernbedienung 2
- Fernbedienung 1

ABUS

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with current domestic and European regulations. Conformity has been proven, and all related certifications are available from the manufacturer on request (www.abus-sc.com). To maintain this status and to guarantee safe operation, it is your obligation to observe these operating instructions.

Read the entire operating manual carefully before putting the product into operation and pay attention to all operating and safety information. All company names and product descriptions are trademarks of the corresponding owner. All rights reserved.

In the event of questions, please contact your local maintenance specialist or dealer.

Table of contents

- 31** Scope of delivery
- 32** Important safety information
- 34** Overview
- 38** Status LED on the Secvest IP
- 40** Hardware installation
- 42** Setting up the web server
- 46** Radio components, operating units and detectors

Secvest IP wireless alarm control panel

Power supply unit

BT2020 backup battery

1 metre network cable

CD-ROM containing the operating manual and software

Installation material:

4 wall plugs

4 screws

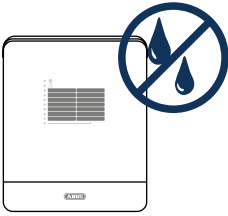
2 cable clips

1 battery cable

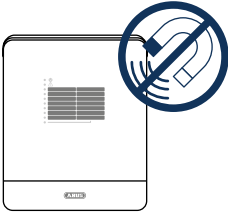
1 housing screw

Quickstart manual

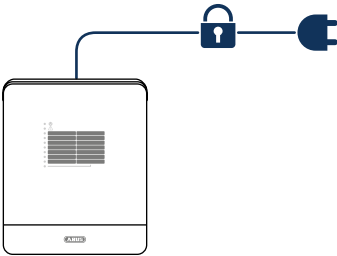
Important safety information



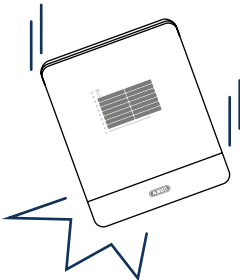
Keep fluids away from the Secvest IP.



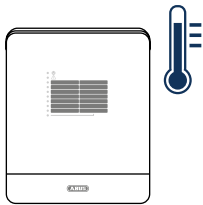
Keep strong magnetic fields and devices with strong radio waves away from the Secvest IP.



Ensure that the power supply is not interrupted.



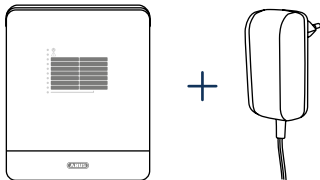
Make sure that the control panel is mounted securely.



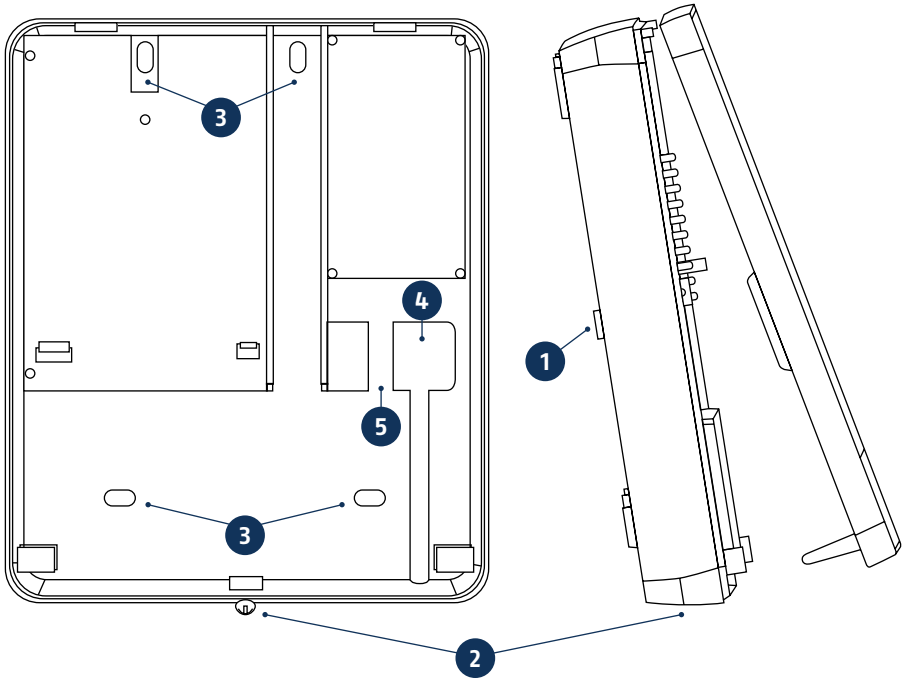
Only operate the Secvest IP in the ambient conditions recommended by the manufacturer.



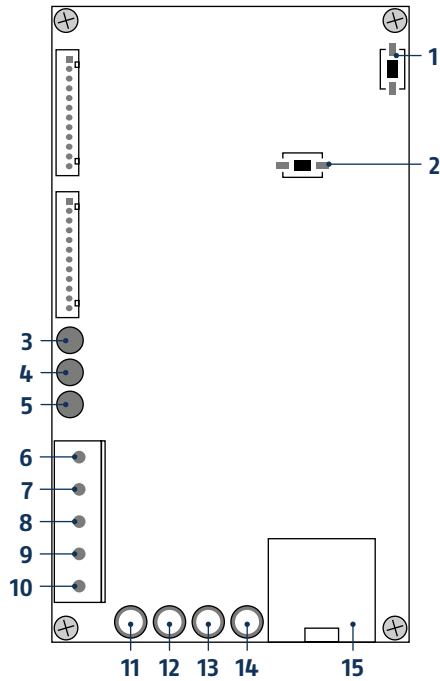
Ensure that there is always adequate ventilation.



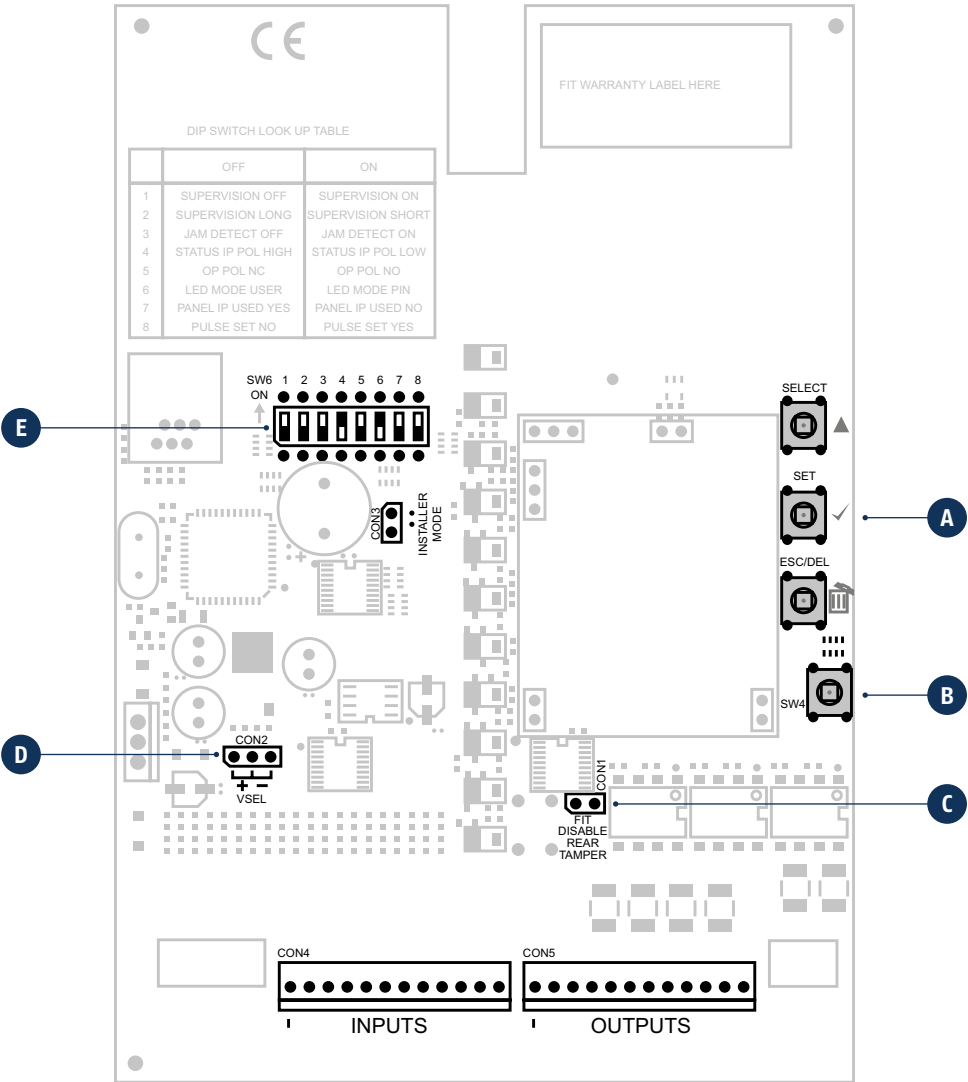
Only use the control panel with the correct power supply unit.



- 1 Tamper contact
- 2 Housing screw
- 3 Mounting screw holes
- 4 Cable bushing
- 5 Tension relief: Holes for tension relief with the aid of cable clips



- | | |
|------------------------------|--|
| 1 System reset button | 11 + Pole power supply unit |
| 2 Restart button | 12 – Pole power supply unit |
| 3 NO | 13 + Pole BT2020 battery connection (RED) |
| 4 NC | 14 – Pole BT2020 battery connection (BLACK) |
| 5 COM | 15 LAN connection |
| 6 Intrusion | |
| 7 Fire | |
| 8 Panic | |
| 9 DSL monitoring | |
| 10 0V | |



A Programming keys



B Tamper switch

A cover tamper switch (B) and a wall tamper switch protect the control panel from unauthorised opening and removal from the wall.

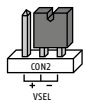
C CON1

CON1 jumper connection "FIT DISABLE TAMP" (C)
 If you set the jumper on both contacts, you deactivate the wall removal contact.
 (This may be helpful during programming.)



D CON2

CON2 jumper (D) must be in the "-" position (factory setting).

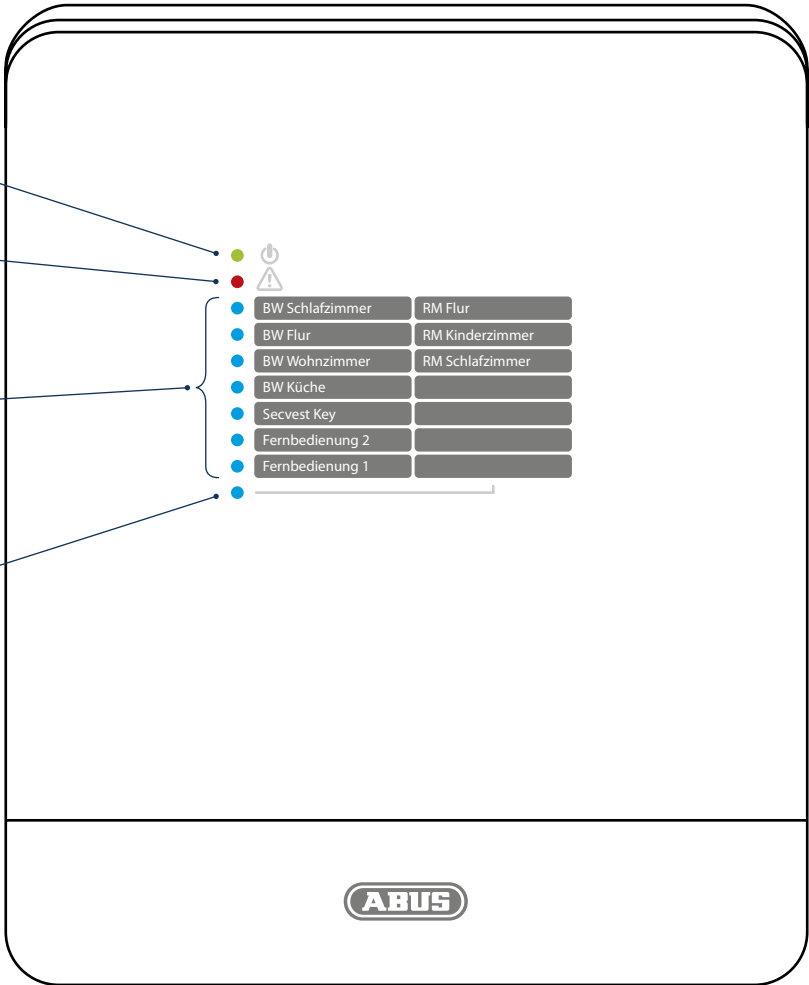


E DIP switch SW6

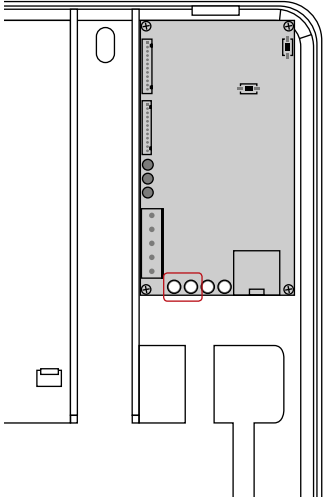
Switch positions 4/5/7/8 must remain in the factory settings to guarantee functioning.

Switch	Options	Factory settings	"OFF" position	"ON" position
1	Supervision	ON	Off	On
2	Supervision time	ON	Long 3 h	Short 20 min
3	Jamming detection	ON	Off	On
4		OFF		
5		ON		
6	LED mode	OFF	Display on	Display off
7		OFF		
8	Acoustic signalling	ON	Off	On

-  **Green LED ("Power" LED) for monitoring the power supply**
 - Permanently lit: power supply is OK
 - Flashing with 1 Hz: mains power supply failure; is only indicated if a backup battery is in use.
-  **Red LED ("Trouble" LED) for indicating faults**
 - Off: no faults
 - Flashing with 1 Hz: supervision fault (detector or device is indicated by the channel LED flashing with 1 Hz. If only this LED flashes, this indicates that the control panel itself has been tampered with).
 - Permanently lit: indicates jamming.
- **Blue LEDs ("Channel" LEDs) for detector status display**
 - Off: detector OK (closed)
 - Permanently lit: detector is open, or has triggered (open), operating units are lit briefly signalling that a radio signal has been sent.
 - Flashing with 5 Hz: low battery
 - Flashing with 1 Hz: tampering with detector or device
- — Bottom blue LED lights up: indicates that this refers to the second caption level. (i.e. channels 8-14)

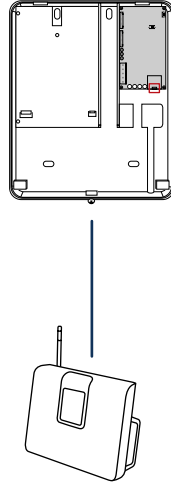


Hardware installation



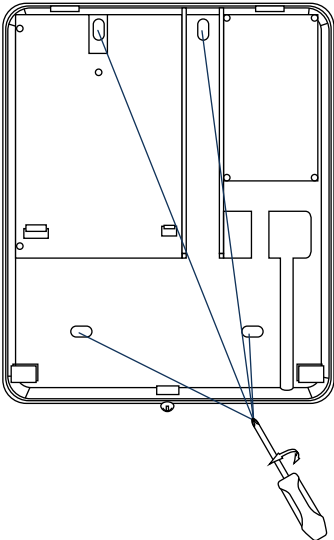
Fit the power supply unit to the Secvest IP

1



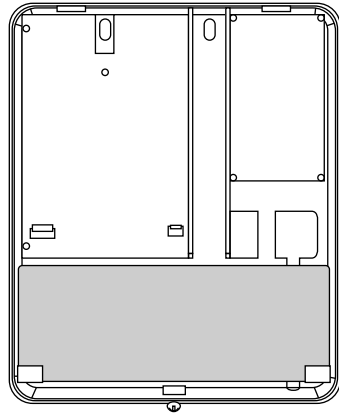
Connect the LAN cable

2



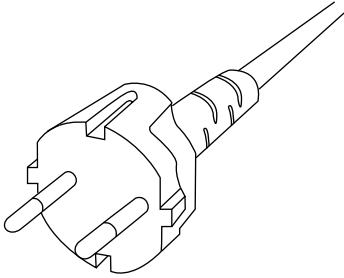
Fit the housing

3

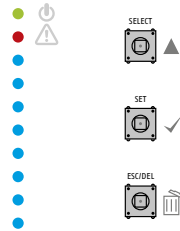
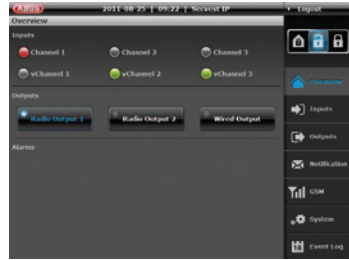


Insert the BT 2020 battery and fit the battery cable to the Secvest IP

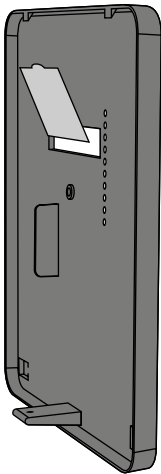
4



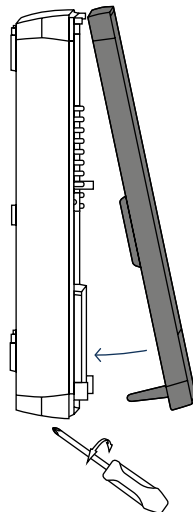
Supply power



Conduct the programming



Insert the paper inlay



Screw the housing together

5

6

7

8

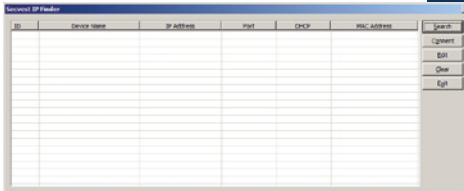
Setting up the web server

- IP finder
- Login
- Overview
- System
- Detector groups (inputs)
- Actuators (outputs)
- Notification
- Enable/disable
- Logout



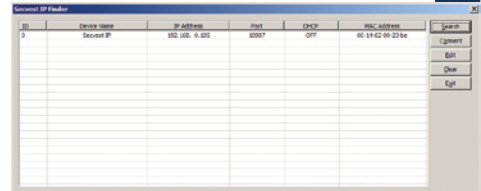
Install and start the IP Finder. You will find it on the accompanying software CD.

1



Click **Find**, the program will search the network for any connected network devices.

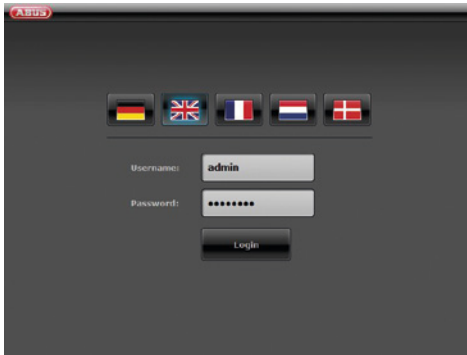
2



Once the search is finished, you will be shown a list of devices found on the network. You will now see the network address of the Secvest IP. Enter the IP address in your web browser to access the control panel.

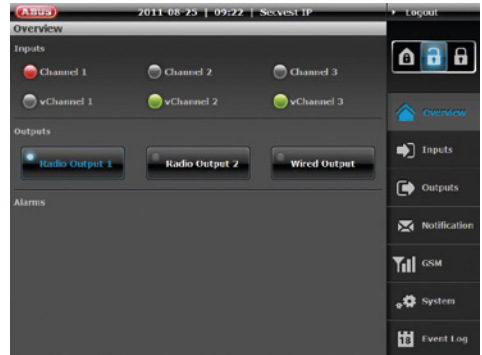
**Factory IP-Address of the Secvest IP:
192.168.0.50**

3



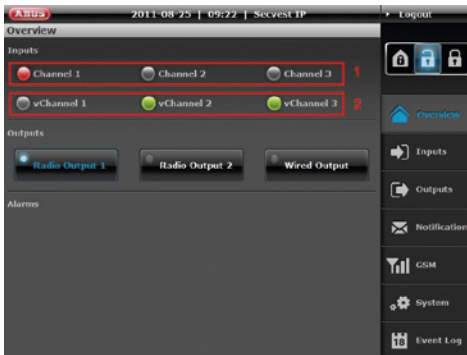
Select the preferred language.
Enter **admin** in the **User Name** field together with **12345678** for the Password and press the Login button.

4



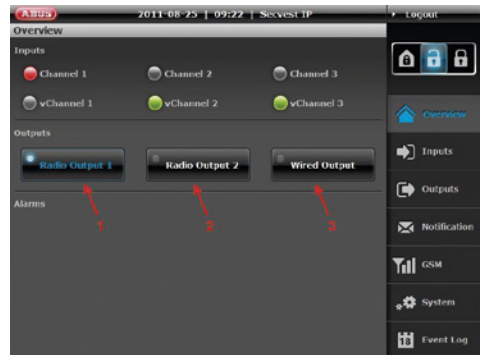
The first time you access your Sevsect IP, the overview menu will be displayed.

5



In the Inputs area, you will see an overview of the state of your three radio zones (1) and three virtual IP zones (2). The colour of the respective LED signals the current status of the input. Green means that the status of the detector group (or IP zone) is OK; red means that a detector in the detector group (or IP zone) has triggered or opened and grey indicates a disabled/hidden zone or a zone without a connected detector.

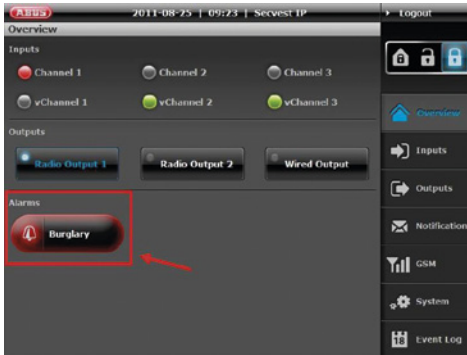
6



The Outputs area lets you switch the two radio switching outputs (1 and 2) and the relay output (3). You can see the actual status at the same time. If the LED on the button is white and the lettering has a blue background, this indicates that the output is currently switched on (see: (1)).

7

Setting up the web server



The alarms area shows whether there are currently any alarms – and if so, which.

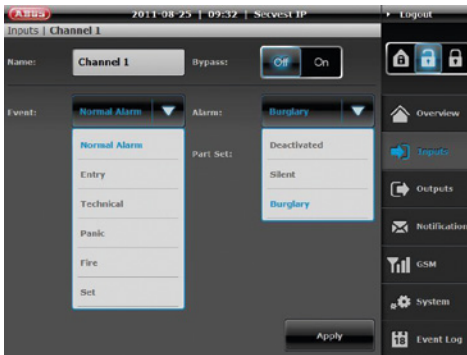
8



You make the settings for the system here.

To complete the configuration, click **Apply**.

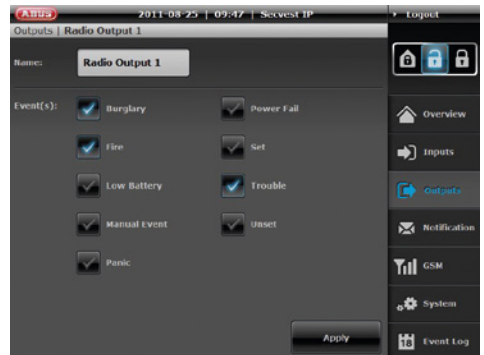
9



Name the inputs according to the detectors that you want to learn in. Then select the properties and the associated alarm type. For more detailed information, please consult the operating manual.

To complete the configuration, click **Apply**.

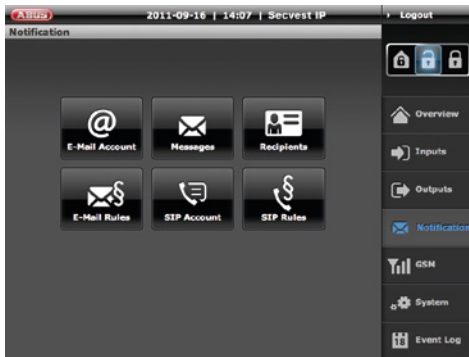
10



Name the outputs according to their radio programming and link them to events.

To complete the configuration, click **Apply**.

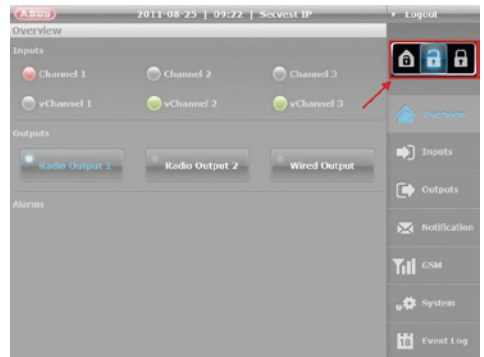
11




In this menu, you specify the settings and rules for email and VoIP notifications.

To complete the configuration, click **Apply**.

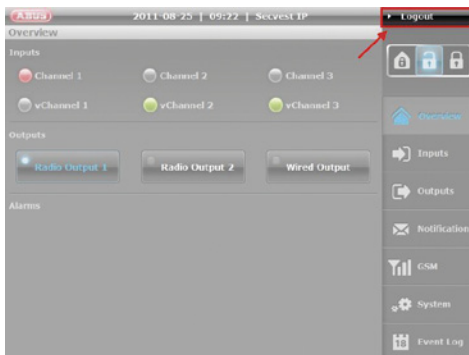
12



These buttons let you activate/deactivate the control panel (guard mode "on" or "off").

 In addition, the system also has an internal activation option. This type of activation is often used to monitor the exterior of the object when it is still occupied. In this case, specific detectors within the object such as motion sensors are removed from surveillance.

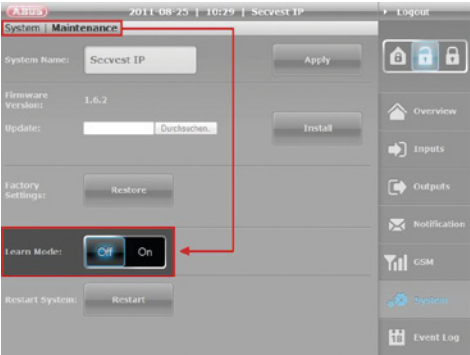
13



When you have finished programming and/or operating the Secvest IP, always use the Logout button to ensure that no one following you can make any unauthorised changes.

14

Radio components, operating units and detectors



Note:

Before opening the housing of the Secvest IP or housings of any wireless devices (e.g. for changing batteries) please ensure that the system is in learn mode.

System → Maintenance → Learn mode ON

- Operating controls
- Learning in
- Exit program menu
- Overview



- Detectors Group 1 Detectors Group 3
- Detectors Group 1 Detectors Group 3
- Detectors Group 1 Detectors Group 3
- Detectors Group 1 Detectors Group 3
- Operating units 3 Detectors Group 2
- Operating units 2 Detectors Group 2
- Operating units 1 Detectors Group 2

Group 1	Group 2	Group 3	Group 4
Operating units	Detectors	Detectors	Detectors
1/2/3	1/2/3/4	5/6/7	8/9/10/11
Channels 1-3	Channels 4-7	Channels 8-10	Channels 11-14

Procedure RF

Before you start, consider which detectors you want to learn in for which zones. The first three radio positions are reserved for operating units and cannot be used for detectors. Make sure that you only learn in detectors with the same properties (intrusion, fire, panic, technology) in one zone.



Press  ▲ The bottom LED lights in blue.

Press  ✓

You are now in programming mode and can learn in the radio components. The 2nd LED from the bottom lights up or flashes (lights = channel is already occupied, flashes = channel is vacant).

2



To switch a channel further up, please press



The LED for the next channel will light up or flash.

3

Learn in operating units

You can use the first three channels for learning in the radio components. To learn in operating units, select the respective channel and make the unit transmit a certain radio signal, in accordance with its learn in procedure.

Once the signal is received successfully, the control panel will beep twice and the LED will remain lit.

4

Learn in multiple operating units

If you want to learn in multiple operating units (up to 3), select the respective channel and repeat the previously described procedure.

If you now want to go on to learn in the detectors, choose

LEDs 4-7 for the first detector group, LEDs 8-10 for the second group and LEDs 10-14 for the third group.

5

Radio components, operating units and detectors

Learn in detectors

Proceed as follows to learn in detectors. Select the respective channel and make the detector transmit a certain radio signal in accordance with its learn in procedure.

Once the signal is received successfully, the control panel will beep twice and the LED will remain lit.

6

Leave the programming menu

To leave the programming menu, press



repeatedly until the control panel starts to beep. Close the housing and hold the lid tamper contact (SW4 underneath ESC/DEL) down for about 4 seconds until it beeps twice.

8



To switch a channel further up, please press



The LED for the next channel will light up or flash.

You can use channels 4-14 for detectors.

7

Please make sure that the detector channel properties "Permanent" and "Impulse" are selected correctly. Please consult the operating manual.





Security Tech Germany



Centrale d'alarme sans fil IP Secvest FUAA10011 – Notice abrégée

Cette notice abrégée décrit vos premiers pas avec votre nouvelle centrale d'alarme sans fil IP Secvest. Vous trouverez des informations détaillées dans les manuels sur CD livrés avec les produits.



- ⏻
- ⚠
- BW Schlafzimmer RM Flur
- BW Flur RM Kinderzimmer
- BW Wohnzimmer RM Schlafzimmer
- BW Küche
- Secret Key
- Fernbedienung 2
- Fernbedienung 1

ABUS

Chère cliente, cher client,

nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité de ce produit a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants sont consultables auprès du fabricant (www.abus-sc.com). Pour que cette conformité persiste et qu'un fonctionnement en toute sécurité puisse être assuré, lisez attentivement les présentes instructions !

Avant la mise en service du produit, veuillez lire le mode d'emploi dans son intégralité. Prière de respecter toutes les consignes d'utilisation et de sécurité ! Tous les noms de sociétés et de produits sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre installateur ou revendeur spécialisé !

- 55** Contenu de la livraison
- 56** Avertissements importants
- 58** Vue d'ensemble
- 62** LED d'état sur la centrale IP Secvest
- 64** Installation matérielle
- 66** Serveur Web
- 70** Unités de commande composants sans fil et détecteurs

Centrale d'alarme sans fil IP Secvest

Bloc d'alimentation

Batterie d'alimentation de secours (BT2020)

1m de câble réseau

CD-ROM (mode d'emploi et logiciel)

Matériel de montage:

4 × cheville

4 × vis

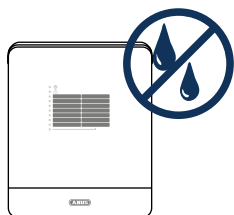
2 × serre-câble

1 × câble de batterie

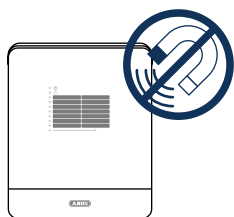
1 × vis à boîtier

Notice abrégée

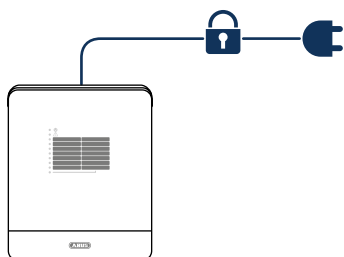
Avertissements importants



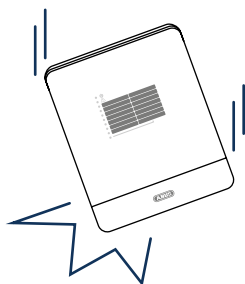
Eloignez les liquides de la centrale IP Secvest.



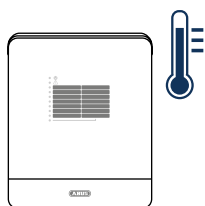
Eloignez les champs magnétiques importants et les appareils à fortes longueurs d'onde de la centrale IP Secvest.



Veillez à ce que l'alimentation électrique ne soit pas interrompue.



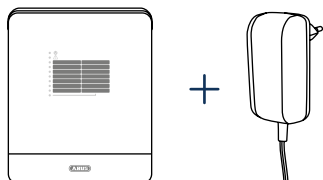
Veillez à ce que la centrale soit correctement montée.



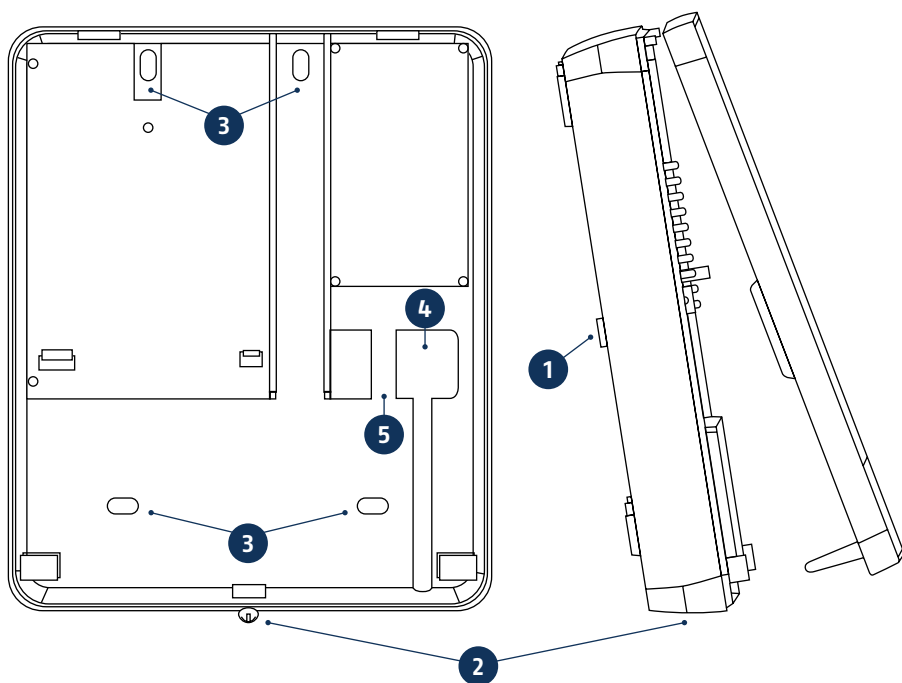
Utilisez la centrale IP Secvest uniquement dans les conditions conseillées par le fabricant.



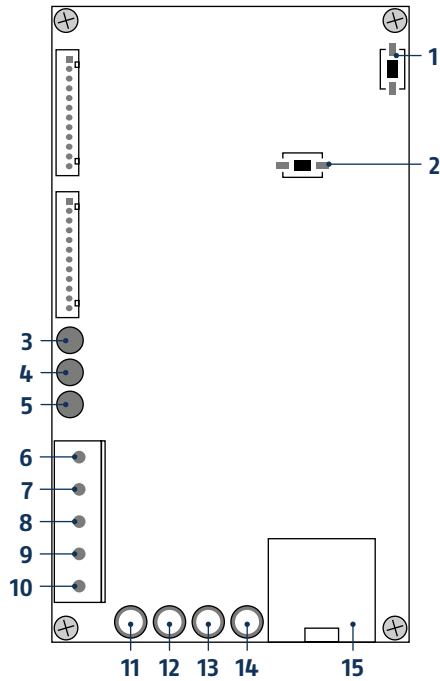
Veillez à ce que la ventilation soit toujours suffisante.



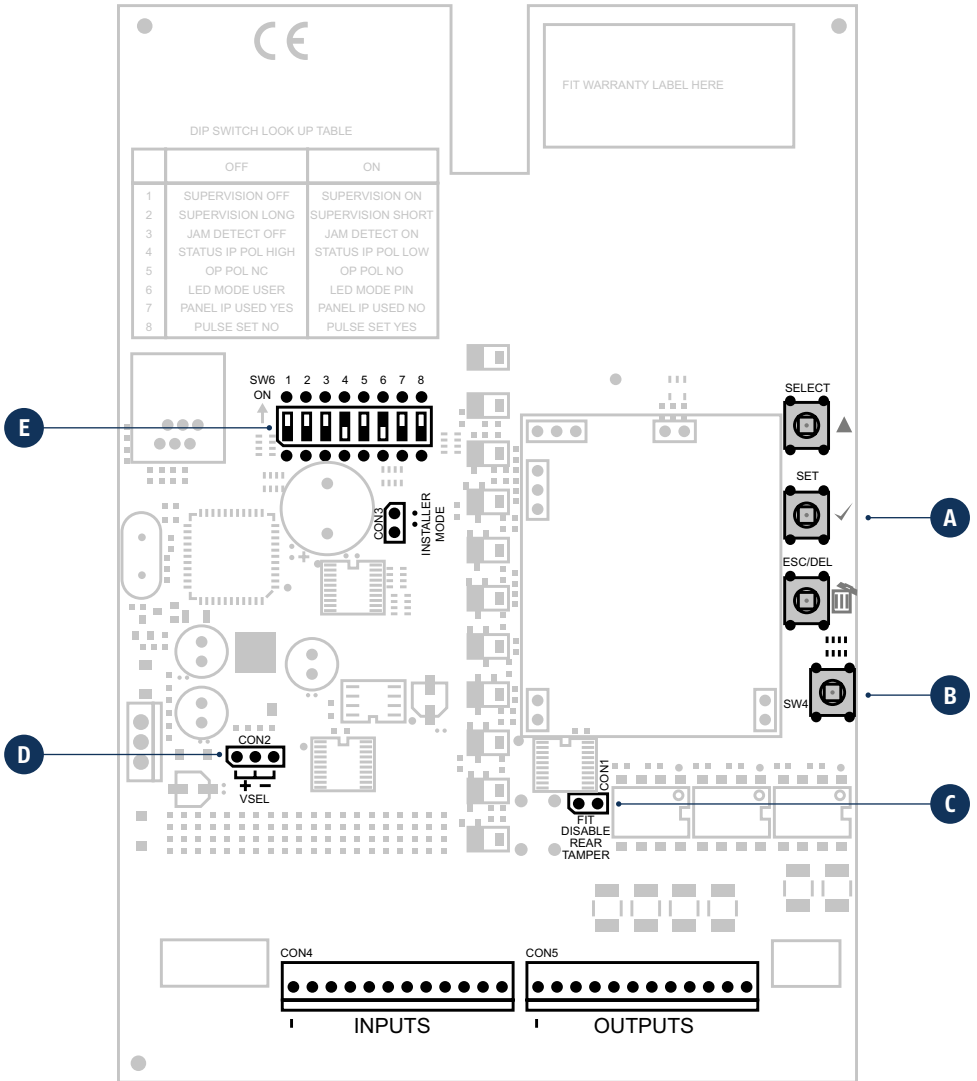
Utilisez la centrale uniquement avec le bloc d'alimentation prévu à cet effet.



- 1 Contact anti-sabotage
- 2 Vis du boîtier
- 3 Orifices de montage
- 4 Passe-câble
- 5 Décharge de traction : Orifices pour une décharge de traction à l'aide des serre-câble



- | | |
|--|---|
| 1 Touche de réinitialisation du système | 11 Bloc d'alimentation + |
| 2 Touche de redémarrage | 12 Bloc d'alimentation - |
| 3 NO | 13 Cosse de batterie + (ROUGE)
BT2020 |
| 4 NC | 14 Cosse de batterie - (NOIR)
BT2020 |
| 5 COM | 15 Port LAN |
| 6 Effraction | |
| 7 Incendie | |
| 8 Panique | |
| 9 Surveillance DSL | |
| 10 0V | |



A Touches de programmation



B Contact anti-sabotage

La centrale d'alarme est protégée contre l'ouverture et tout arrachement frauduleux par un contact anti-sabotage du couvercle (B) et par un contact anti-sabotage de la cloison.

C CON1

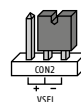
CON1 (C) connecteur de jack enfichable « FIT DISABLE TAMP »

Si vous positionnez le strap enfichable, vous désactivez le contact anti-arrachement. (Cela peut s'avérer utile lors de la programmation.)



D CON2



CON2 (D) le strap enfichable doit absolument se trouver en position « - » (paramètre par défaut).

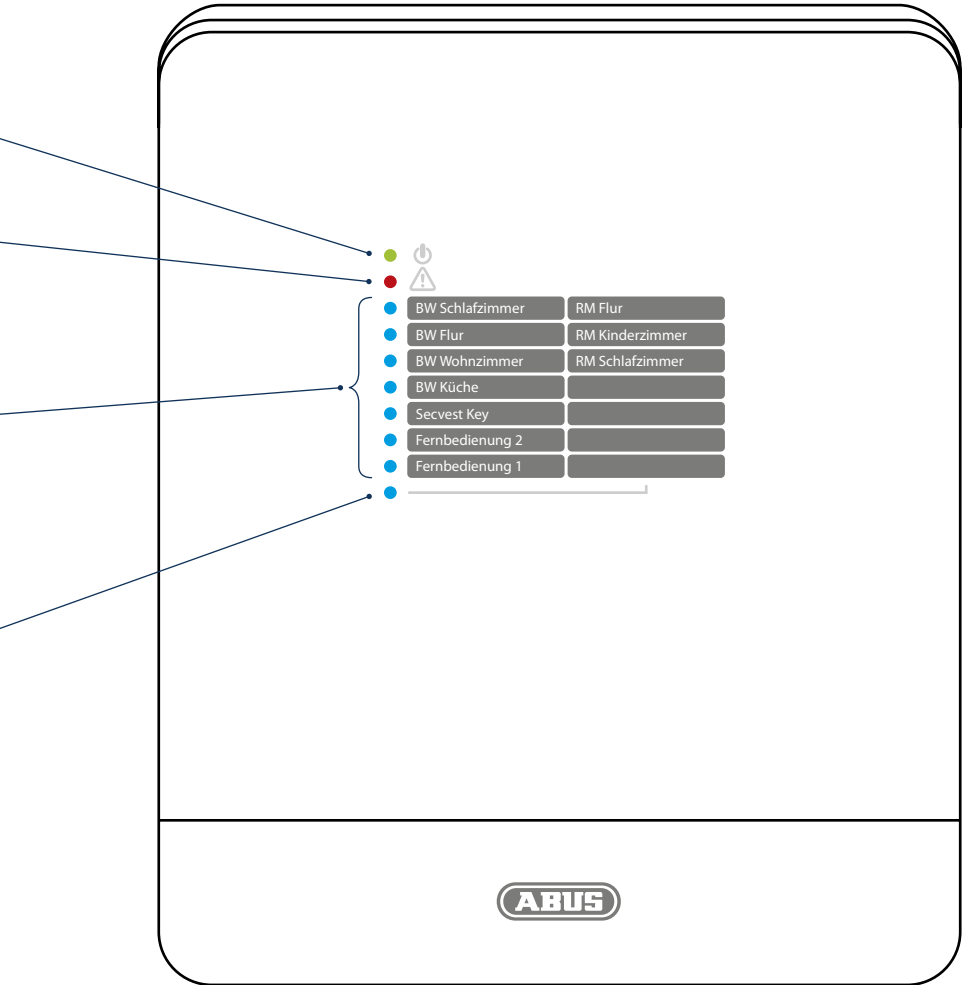


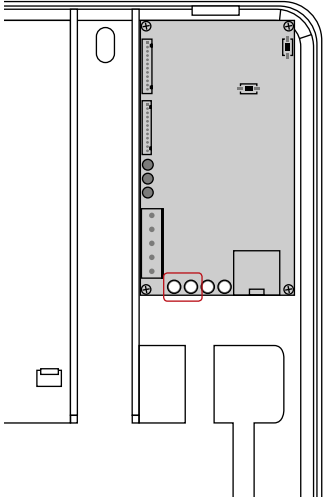
E Commutateur DIP SW6

Les positions 4/5/7/8 du commutateurs doivent absolument rester dans les paramètres d'usine afin de garantir le bon fonctionnement.

Interrupteur	Options	Configuration par défaut	Position « OFF »	Position « ON »
1	Supervision	ON	Off	On
2	Durée de supervision	ON	Longue 3h	Courte 20 min
3	Détection de brouillage	ON	Off	On
4		OFF		
5		ON		
6	Mode LED	OFF	Affichage activé	Affichage désactivé
7		OFF		
8	Signalisation acoustique	ON	Off	On

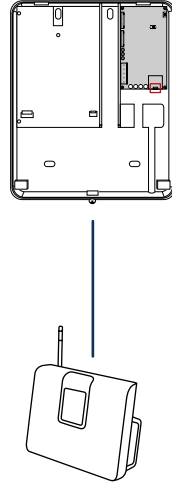
-  **LED verte (LED « Power ») de contrôle de l'alimentation.**
 - Allumage continu : alimentation OK
 - Clignote avec 1 Hz : panne de l'alimentation électrique, affichée uniquement lorsqu'une batterie de secours est en place.
-  **LED rouge (LED « Trouble ») signalant des défauts.**
 - Eteinte : aucun défaut
 - Clignote avec 1 Hz : erreur de supervision (le détecteur ou l'appareil est affiché par une LED de canaux clignotante 1 Hz, si seule cette LED clignote, présence d'un sabotage sur la centrale même).
 - Allumage continu : brouillage.
- **LED bleues (LED de « Canaux ») destinées à la signalisation des canaux.**
 - Eteinte : détecteur OK (fermé)
 - Allumage continu : détecteur ouvert ou déclenché, les unités de commande s'allument brièvement et indiquent l'envoi d'un signal radio.
 - Clignote avec 5 Hz : batterie épuisée
 - Clignote avec 1 Hz : sabotage au niveau du détecteur ou de l'appareil
- — La LED bleue inférieure est allumée : deux niveaux de l'inscription sont réunis (ainsi canal 8-14).





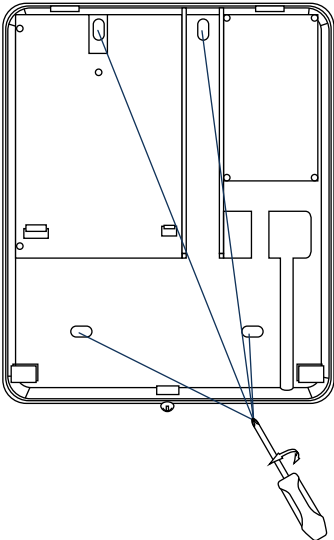
Monter la bloc d'alimentation sur la centrale Secvest

1



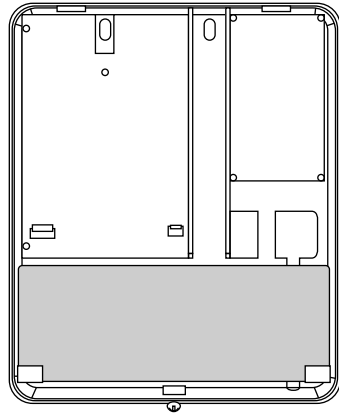
Brancher le câble LAN

2



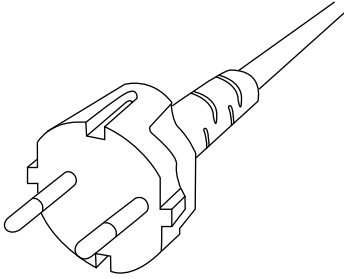
Monter le boîtier

3



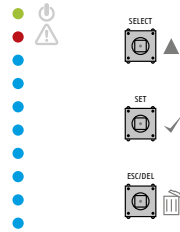
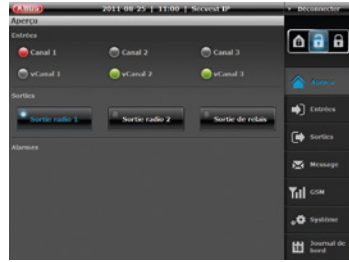
Installer la batterie BT 2020

4



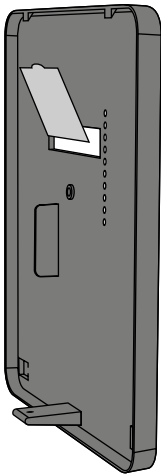
Mettre sous tension

5



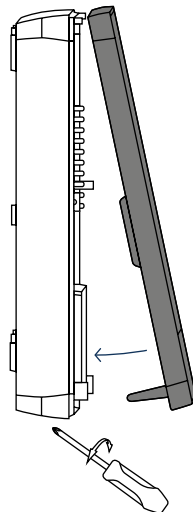
Programmation

6



Installer la trame papier

7



Visser le boîtier

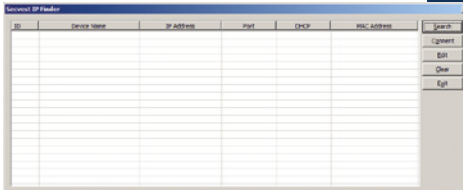
8

- IP Finder
- Login (Identification)
- Overview (aperçu)
- Système
- Groupes de détecteurs (inputs (entrées))
- Commutateurs (outputs (sorties))
- Notification
- Activer/désactiver
- Déconnexion



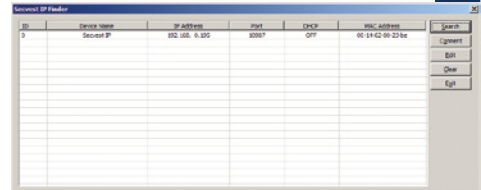
Installez et démarrez le IP Finder. Celui-ci se trouve sur le CD fourni.

1



Cliquez sur **Rechercher**. Le programme recherche alors les périphériques réseau connectés au réseau.

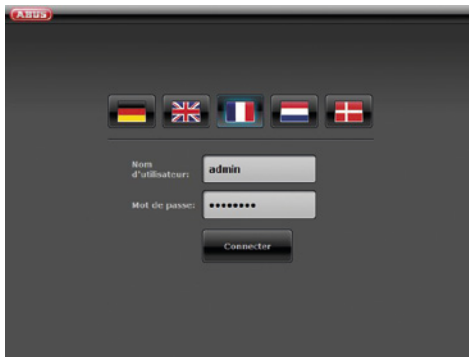
2



Une fois la recherche terminée, vous obtenez une liste des appareils trouvés sur le réseau. L'adresse réseau de la centrale IP Secvest apparaît alors. Entrez l'adresse IP sur votre navigateur Web afin d'accéder à la centrale.

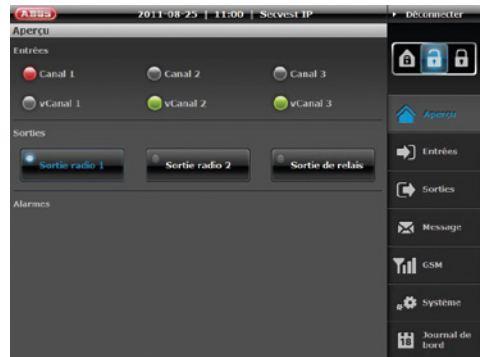
Adresse IP standard de la IP Secvest :
192.168.0.50

3



Sélectionnez la langue souhaitée. Saisissez **admin** dans le champ **Nom d'utilisateur**, ainsi que **12345678** comme mot de passe et confirmer en cliquant sur Login.

4



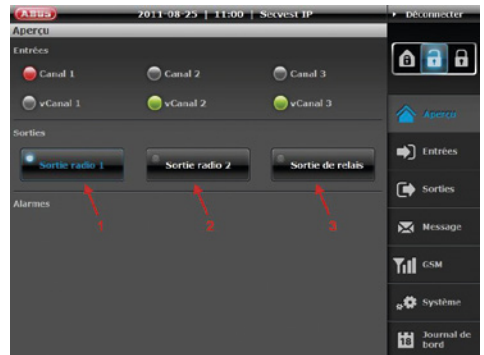
Lors du premier accès à votre centrale IP Secvest, vous arrivez directement dans le menu Aperçu.

5



La zone Input donne un aperçu de l'état de vos trois zones radio (1) et des trois zones IP virtuelles (2). La couleur des LED indique l'état actuel de l'entrée. Vert signifie que l'état du groupe de détecteurs (ou zone IP) est OK, rouge signifie qu'un détecteur du groupe de détecteurs (ou zone IP) s'est déclenché ou ouvert et gris indique une zone désactivée / cachée ou une zone sans détecteur connecté.

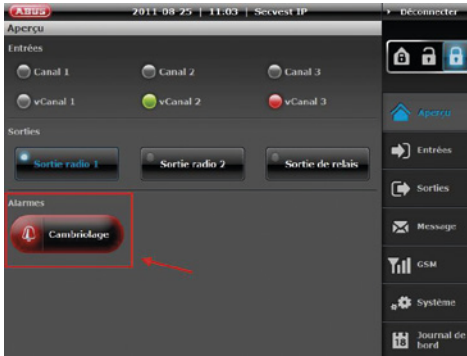
6



La zone Outputs permet d'activer les deux sorties de commutation sans fil (1 et 2) ainsi que la sortie relais (3). Elle affiche également l'état actuel. Si la LED du bouton s'allume en blanc et si le marquage devient bleu, la sortie est actuellement activée (voir : (1)).

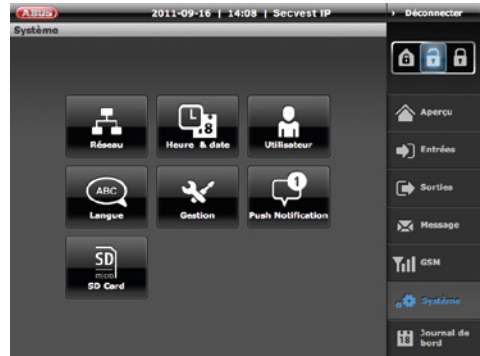
7

Serveur Web



La zone Alarms indique si une alarme est en cours et si oui laquelle.

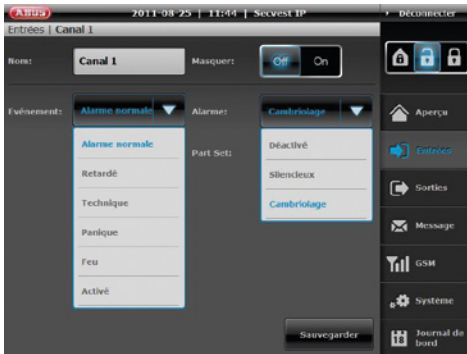
8



Réglez les paramètres du système.

Une fois la configuration terminée, cliquez sur **Sauvegarder**.

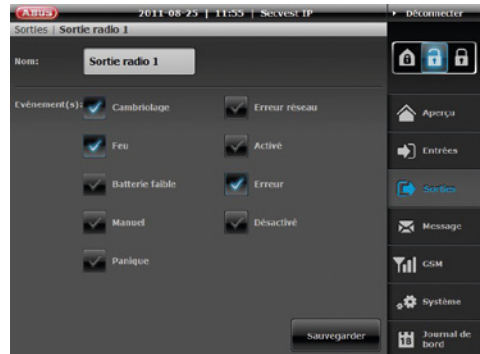
9



Dénommez les entrées en fonction des détecteurs devant faire l'objet d'un apprentissage. Sélectionnez ensuite les propriétés et le type d'alarme correspondant. (Pour plus d'informations sur le sujet, reportez-vous au mode d'emploi.)

Une fois la configuration terminée, cliquez sur **Sauvegarder**.

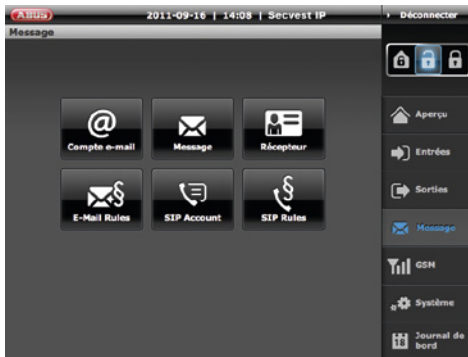
10



Dénommez les sorties en fonction de la programmation sans fil que vous souhaitez et reliez les aux Events.

Une fois la configuration terminée, cliquez sur **Sauvegarder**.

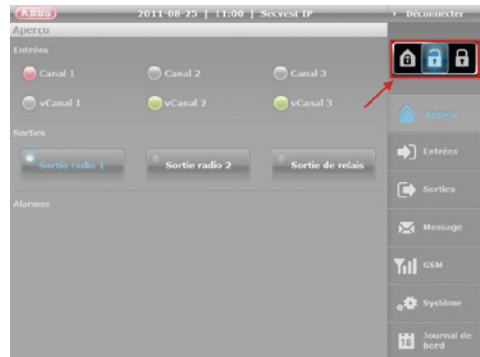
11




Dans ce menu, effectuez les réglages et définissez les règles pour la notification par e-mail et VoIP.

Une fois la configuration terminée, cliquez sur **Sauvegarder**.

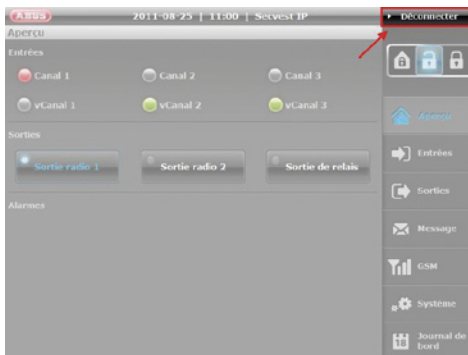
12



Ces boutons permettent d'activer (mode surveillance sur « marche ») ou de désactiver (mode surveillance sur « arrêt ») la centrale.

 Outre la possibilité, le système dispose d'une possibilité d'activation partielle. Ce type d'activation est souvent utilisé, par exemple, pour protéger l'enveloppe extérieure de l'objet en votre absence.

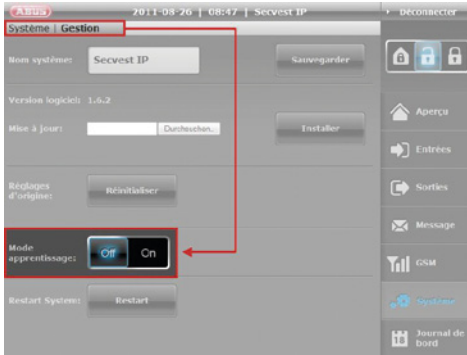
13



Au terme de la programmation et/ou de l'utilisation de la centrale IP Secvest, cliquez sur le bouton Logout afin de garantir que personne ne puisse effectuer des modifications sans autorisation.

14

Unités de commande composants sans fil et détecteurs



Note :

Avant d'ouvrir le boîtier de l'IP Secvest ou boîtiers des dispositifs sans fil (par exemple pour changer les piles) s'il vous plaît s'assurer que le système est en mode apprentissage.

Système → Maintenance → mode learn → ON

- Touches de commande
- Apprentissage
- Quitter le menu de programmation
- Overview (aperçu)



● Détecteur Groupe 1	● Détecteur Groupe 3
● Détecteur Groupe 1	● Détecteur Groupe 3
● Détecteur Groupe 1	● Détecteur Groupe 3
● Détecteur Groupe 1	● Détecteur Groupe 3
● Unités de commande 3	● Détecteur Groupe 2
● Unités de commande 2	● Détecteur Groupe 2
● Unités de commande 1	● Détecteur Groupe 2

Groupe 1	Groupe 2	Groupe 3	Groupe 4
Unités de commande	Détecteurs	Détecteurs	Détecteurs
1/2/3	1/2/3/4	5/6/7	8/9/10/11
Canal 1-3	Canal 4-7	Canal 8-10	Canal 11-14

Procédure RF

Déterminez au préalable quels détecteurs de quelle zone doivent faire l'objet d'un apprentissage. Les trois premières positions sont prévues pour les unités de commande et ne peuvent pas être attribuées aux détecteurs. Veillez à ce que seuls des détecteurs de propriétés identiques (effraction, incendie, panique, technique) fassent l'objet d'un apprentissage sur une même zone.



Cliquez sur  ▲ La LED inférieure s'allume en bleu.

Cliquez sur  ✓

Vous vous trouvez désormais dans le menu Programmation pour l'apprentissage des composants sans fil. Le 2ème LED en partant du bas s'allume ou clignote. (s'allume = canal occupé, clignote = canal libre)

2



Afin d'activer un canal un peu plus vers le haut, cliquez sur



La LED de canaux suivante s'allume ou clignote.

3

Les trois premiers canaux sont disponibles pour l'apprentissage des unités de commande sans fil. Pour l'apprentissage des unités de commande, sélectionnez le canal correspondant et ordonnez l'envoi d'un signal radio défini conformément à la procédure d'apprentissage de l'unité de commande.

Une fois le signal réceptionné, la centrale émet un bip double et la LED s'allume en continu.

4

Pour l'apprentissage d'autres unités de commande (max. 3), sélectionnez le canal correspondant et répétez la procédure indiquée précédemment.

Pour passer directement à l'apprentissage des détecteurs, sélectionnez les LED 4-7 pour le premier groupe de détecteurs, les LED 8-10 pour le deuxième groupe et les LED 10-14 pour le troisième groupe.

5

Unités de commande composants sans fil et détecteurs

Procédure d'apprentissage des détecteurs.
Sélectionnez le canal correspondant et ordonnez l'envoi d'un signal radio défini conformément à la procédure d'apprentissage du détecteur.
Une fois le signal réceptionné, la centrale émet un bip double et la LED s'allume en continu.

6

Pour quitter le menu Programmation, cliquez sur



jusqu'à ce que la centrale commence à bipper.
Fermez le boîtier ou pressez le contact anti-sabotage du couvercle (SW4, sous ESC/ DEL) en le maintenant enfoncé environ 4 secondes, jusqu'à ce qu'une double tonalité retentisse.

8



Afin d'activer un canal un peu plus vers le haut, cliquez sur



La LED de canaux suivante s'allume ou clignote.

Les canaux 4-14 sont disponibles pour les détecteurs.

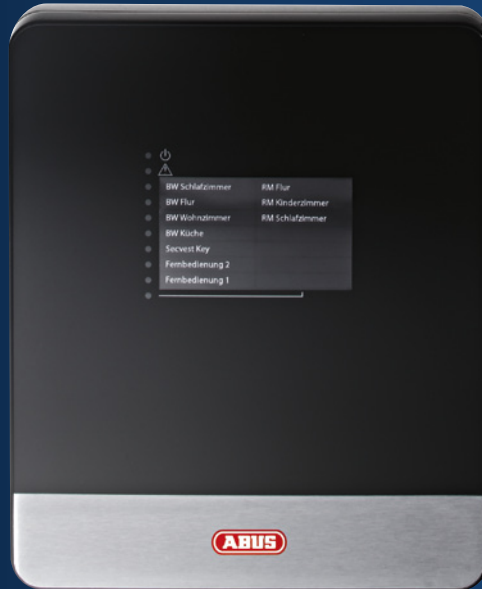
7

Veillez à ce que les propriétés des canaux spécifiques aux détecteurs « Durée » et « Impulsions » soient correctement sélectionnées. Celles-ci figurent dans le mode d'emploi.





Security Tech Germany



Secvest IP draadloze alarmcentrale FUAA10011 – Korte handleiding

In deze korte handleiding worden de eerste stappen met uw nieuwe Secvest IP draadloze alarmcentrale beschreven. Gedetailleerde informatie vindt u in de bedieningshandleidingen op de bijgevoegde product-cd.



Geachte klant,

Hartelijk bedankt voor de aankoop van dit product.

Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond en de betreffende verklaringen en documenten zijn bij de fabrikant (www.abus-sc.com) in bewaring gegeven. Om deze toestand te behouden en een veilig gebruik te garanderen, dient u als gebruiker deze bedieningshandleiding in acht te nemen!

Lees de complete bedieningshandleiding door voordat u het product in gebruik neemt, neem alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen in acht! Alle genoemde firma's en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaar. Alle rechten voorbehouden.

Als u vragen heeft, neem dan contact op met uw installateur of speciaalzaak!

- 79** Inhoud van de levering
- 80** Belangrijke waarschuwingen
- 82** Overzicht
- 86** Status-LED's op de Secvest IP
- 88** Hardware-installatie
- 90** Webserver-installatie
- 94** Draadloze componenten - bedieningseenheden en melders

Secvest IP draadloze alarmcentrale

Netadapter

Noodstroomaccu (BT2020)

1m netwerkkabel

CD-ROM (bedieningshandleiding en software)

Montagemateriaal:

4 × pluggen

4 × schroeven

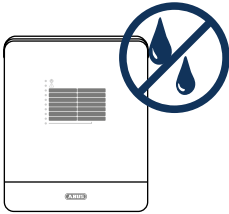
2 × kabelbinders

1 × batterijsnoer

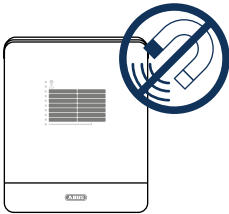
1 × behuizingsschroef

Korte handleiding

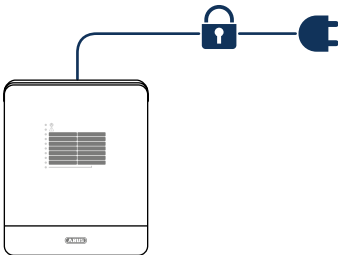
Belangrijke waarschuwingen



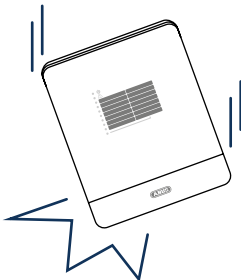
Houd vloeistoffen uit de buurt van de Secvest IP.



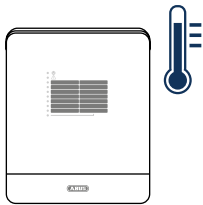
Houd sterke magneetvelden en apparaten met sterke radiogolven uit de buurt van de Secvest IP.



Zorg voor ononderbroken stroomvoorziening.



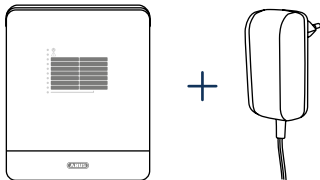
Let erop dat de centrale veilig gemonteerd is.



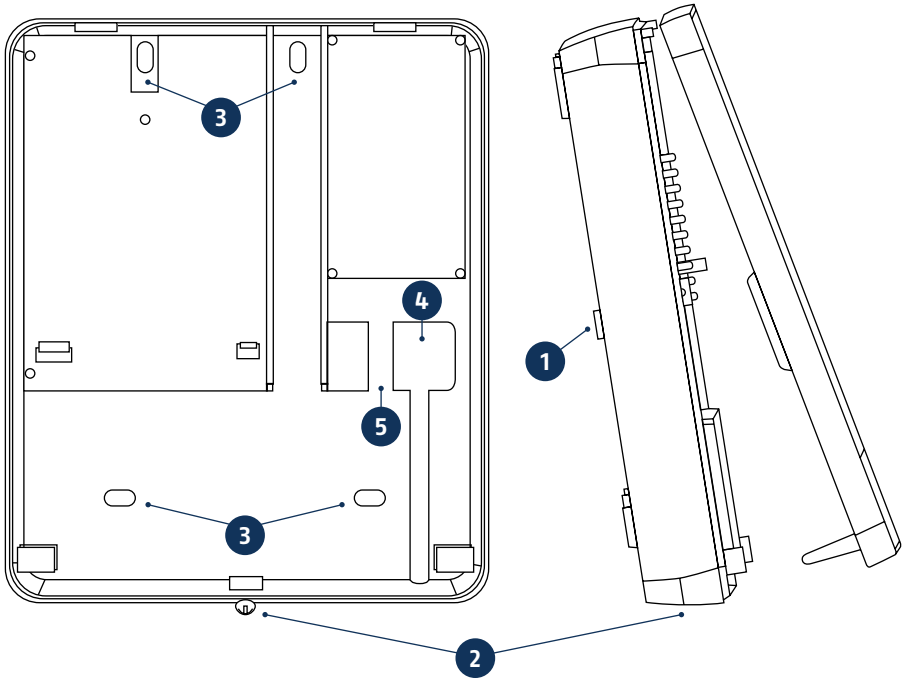
Gebruik de Secvest IP alleen onder de door de fabrikant aanbevolen omgevingsomstandigheden.



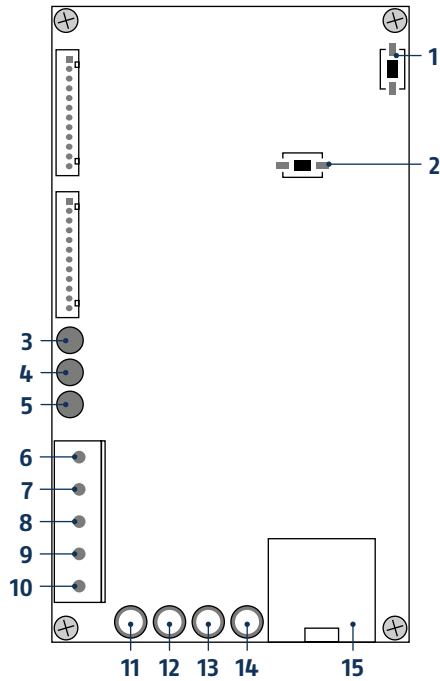
Let erop dat er altijd voldoende ventilatie is.



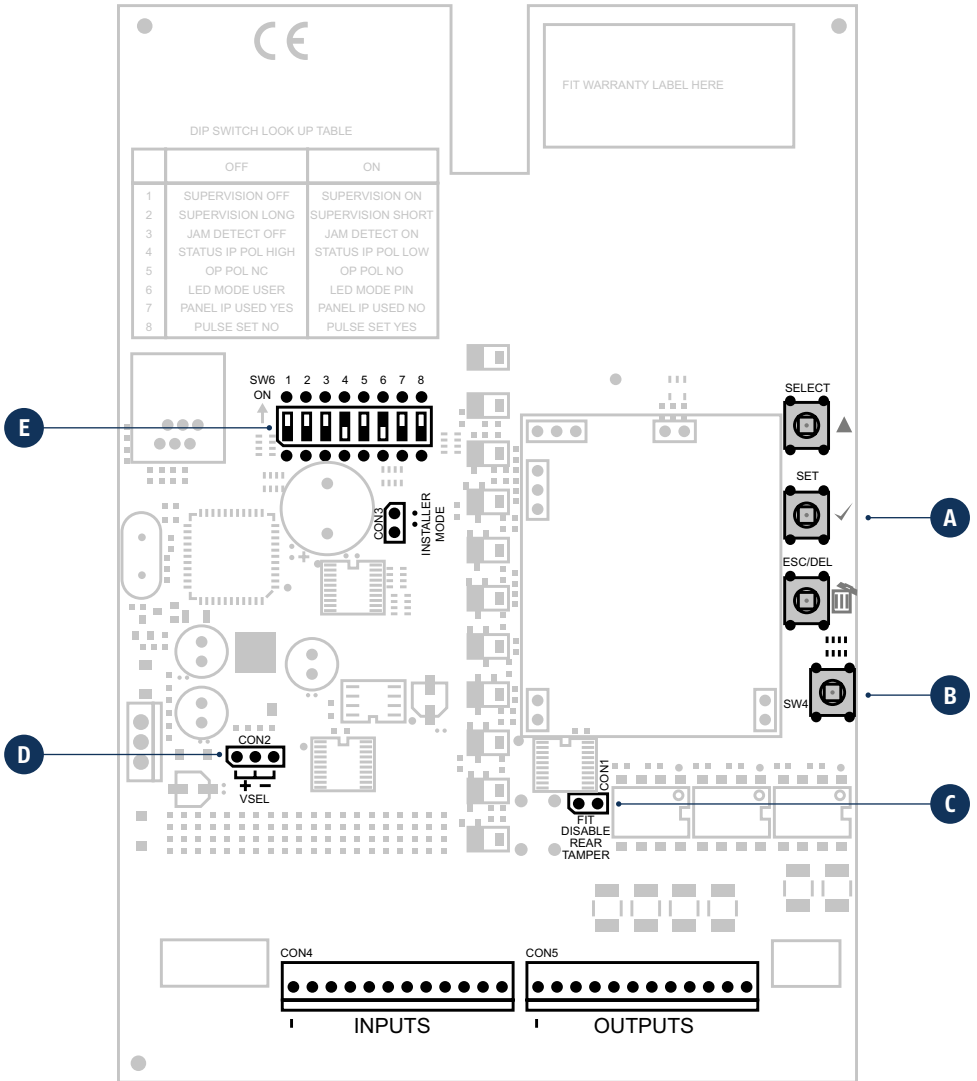
Gebruik de centrale alleen met de daarvoor bedoelde netadapter.



- 1 Sabotagecontact
- 2 Behuizingsschroef
- 3 Montagegaten
- 4 Kabeldoorvoer
- 5 Trekontlasting: gaten voor een trekontlasting met behulp van kabelbinders



- | | |
|----------------------------|--|
| 1 Systeem-resetknop | 11 Pluspool netadapter |
| 2 Rebootknop | 12 Minpool netadapter |
| 3 NO | 13 Pluspool batterijaansluiting (ROOD) BT2020 |
| 4 NC | 14 Minpool batterijaansluiting (ZWART) BT2020 |
| 5 COM | 15 LAN-aansluiting |
| 6 Inbraak | |
| 7 Brand | |
| 8 Panic | |
| 9 DSL-bewaking | |
| 10 0V | |



A Programmeertoetsen



B Sabotageschakelaar

De alarmcentrale wordt door een dekselsabotageschakelaar (B) en een wand-sabotageschakelaar tegen onbevoegd openen en lostrekken van de wand beschermd.

C CON1

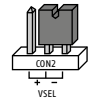
CON1 (C) geleiderbrugaansluiting „FIT DISABLE TAMP”.

Als u de geleiderbrug op beide contacten instelt, deactiveert u het wandlostrekcontact. (Dit kan bij het programmeren nuttig zijn.)



D CON2

CON2 (D) geleiderbrug moet absoluut in de „-” positie staan (fabrieksinstelling).

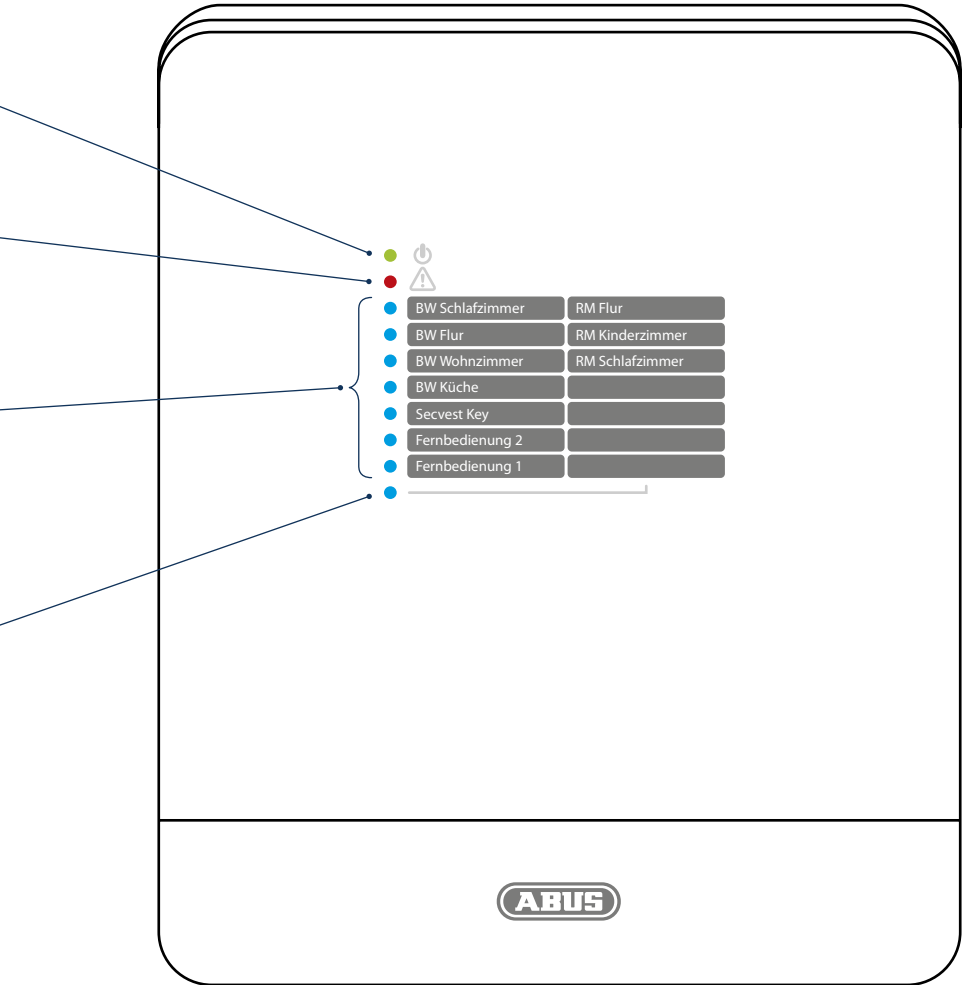


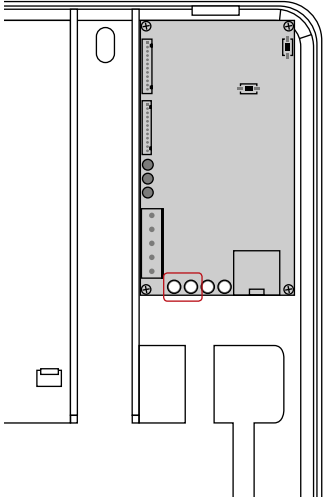
E DIP-schakelaar SW6

De schakelaarstanden 4/5/7/8 moeten absoluut zo blijven als ze door de fabriek zijn ingesteld om de werking te garanderen.

Schakelaar	Opties	Fabrieksinstelling	Stand „OFF”	Stand „ON”
1	Supervisie	ON	Uit	Aan
2	Supervisietijd	ON	Lang 3h	Kort 20 min
3	Herkenning jamming	ON	Uit	Aan
4		OFF		
5		ON		
6	LED-modus	OFF	Weergave aan	Weergave uit
7		OFF		
8	Akoestische signalering	ON	Uit	Aan

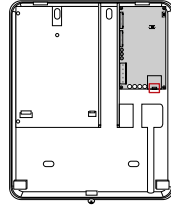
-  **Groene LED („Power“-LED) voor de controle van de stroomvoorziening**
 - Brandt permanent: Stroomvoorziening is OK
 - Knippert met 1 Hz: Netstroomvoorziening is uitgevallen, wordt alleen weergegeven als er een noodbatterij geplaatst is.
-  **Rode LED („Trouble“-LED) voor de weergave van storingen**
 - Uit: Er is geen storing
 - Knippert met 1 Hz: Supervisiefout (melder of device wordt door de met 1 Hz knipperende kanaal-LED weergegeven, knippert alleen deze LED, dan is er sprake van sabotage aan de centrale zelf.)
 - Brandt permanent: Er is sprake van jamming.
- **Blauwe LED's („Kanaal“-LED's) voor melderstatusweergave**
 - Uit: Melder OK (gesloten)
 - Brandt permanent: Melder is open of geactiveerd (open), de bedieningseenheden branden kort en signaleren dat een draadloos signaal gezonden werd.
 - Knippert met 5 Hz: Lege batterij
 - Knippert met 1 Hz: Sabotage aan de melder of het device
- — **Onderste blauwe LED brandt: Geeft aan dat het tweede niveau van het opschrift bedoeld is. (Dus kanaal 8-14)**





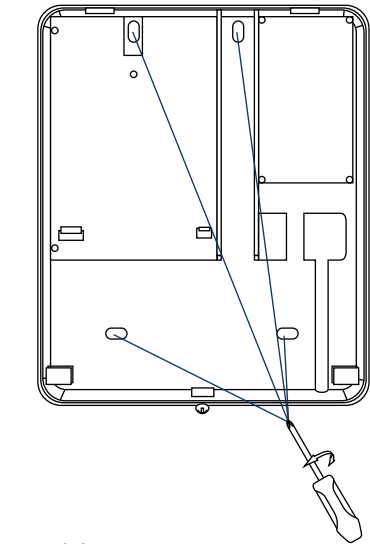
Netadapter aan de Secvest monteren

1



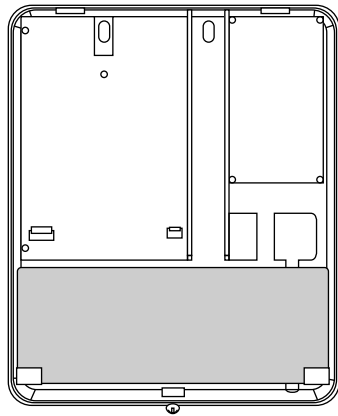
LAN-kabel aansluiten

2



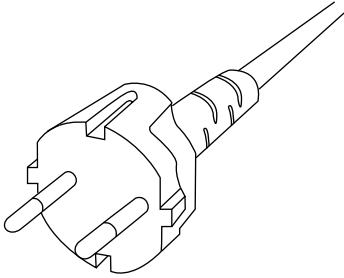
Behuizing monteren

3



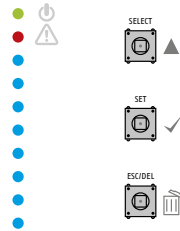
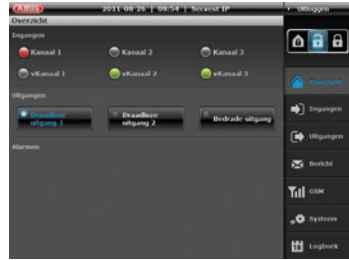
Accu BT 2020 plaatsen

4



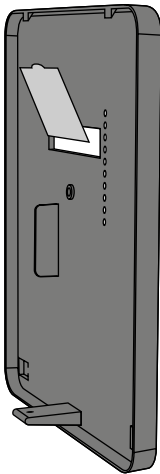
Van spanning voorzien

5



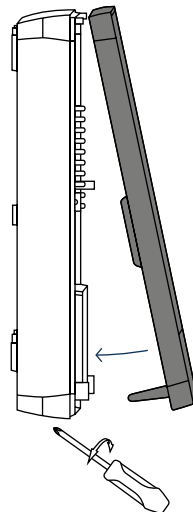
Programmering

6



Papier-inlay plaatsen

7



Behuizing vastschroeven

8

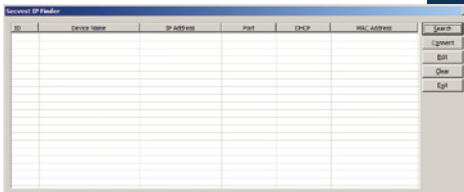
Webserver-installatie

- IP Finder
- Login
- Overview
- System
- Meldergroepen (inputs)
- Schakelactoren (outputs)
- Bericht
- Activeren/deactiveren
- Logout



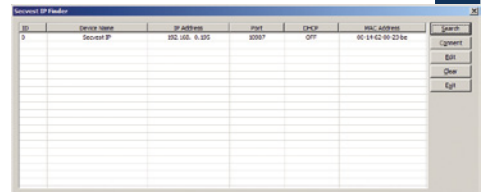
Installeer en start de IP Finder. Deze bevindt zich op de bijgevoegde software-cd.

1



Klik op **Zoeken**, het programma zoekt in het netwerk naar aangesloten netwerkapparaten.

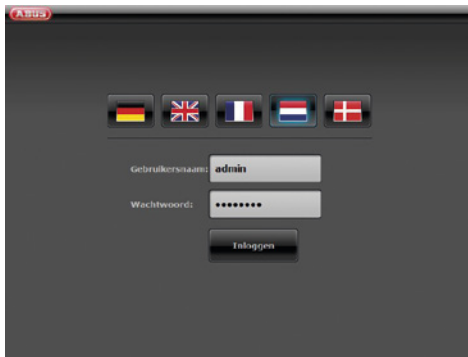
2



Als het zoeken is beëindigd, krijgt u een lijst van de apparaten die in het netwerk zijn gevonden. Nu ziet u het netwerkadres van de Secvest IP. Voer het IP-adres in uw webbrowser in om bij de centrale te komen.

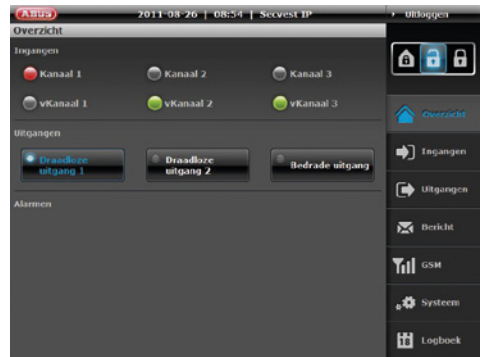
Fabriek IP-adres van de Secvest IP:
192.168.0.50

3



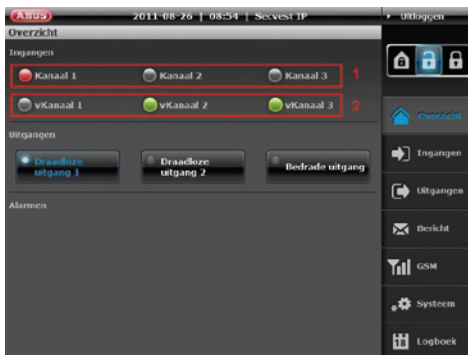
Kies de gewenste taal.
 Voer **admin** in het veld **Gebruikersnaam**, en als **Passwort 12345678** in en druk op de login-knop.

4



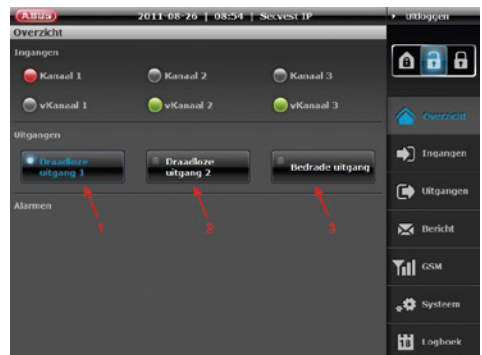
Bij de eerste toegang tot uw Secvest IP komt u direct in het overzichtsmenu.

5



In het gedeelte Inputs krijgt u een overzicht van de toestand van uw drie draadloze zones (1) en drie virtuele IP-zones (2). De kleur van de LED signaleert de actuele status van de ingang. Groen betekent dat de toestand van de meldergroep (of IP-zone) OK is, rood betekent dat één melder in de meldergroep (of IP-zone) is geactiveerd of geopend en grijs signaleert een gedeactiveerde/uitgeschakelde zone of een zone waaraan geen melder aangesloten is.

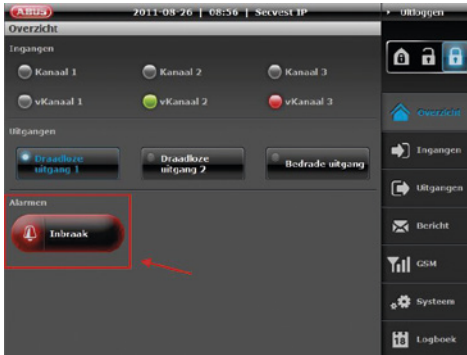
6



Het gedeelte Outputs biedt de mogelijkheid om de beide draadloze schakeluitgangen (1 en 2) en de relaisuitgang (3) te schakelen. Tegelijkertijd is de actuele status te zien. Brandt de LED op de knop wit en hebben de letters een blauwe achtergrond, dan is de uitgang actueel geschakeld (zie: (1)).

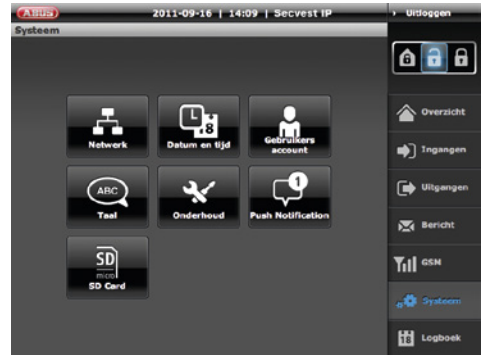
7

Webserver-installatie



Het gedeelte Alarms geeft aan of – en zo ja – welke alarmen momenteel aanwezig zijn.

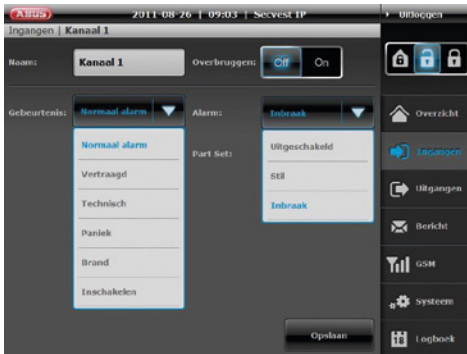
8



Verricht hier de instellingen voor het systeem.

Om de configuratie af te sluiten, klikt u op **Opslaan**.

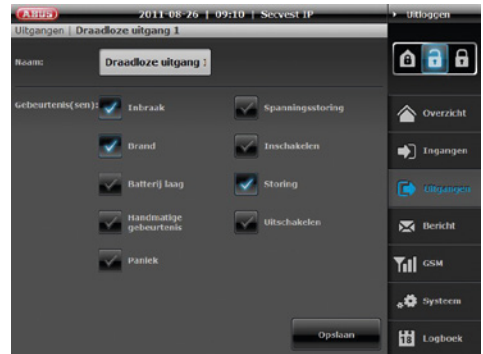
9



Benoem de inputs overeenkomstig de door u in te lezen melders. Kies vervolgens de eigenschappen en het bijbehorende alarmtype. (Gedetailleerde informatie hierover vindt u in de bedieningshandleiding)

Om de configuratie af te sluiten, klikt u op **Opslaan**.

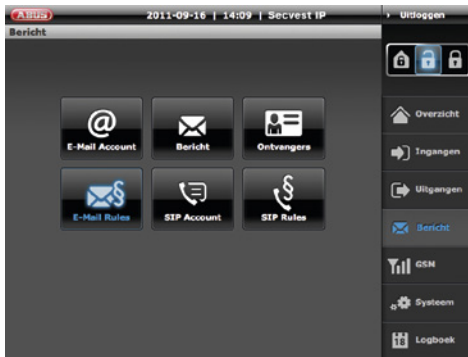
10



Benoem de outputs overeenkomstig hun gewenste draadloze programmering en verbindt deze aan gebeurtenissen.

Om de configuratie af te sluiten, klikt u op **Opslaan**.

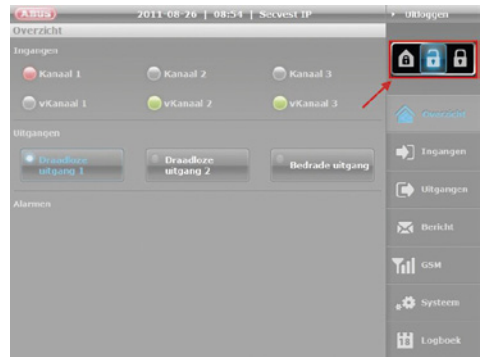
11




Leg in dit menu de instellingen en regels voor de e-mail- en VoIP-berichten vast.

Om de configuratie af te sluiten, klikt u op **Opslaan**.

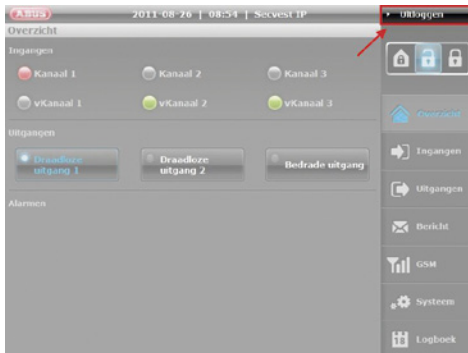
12



Met behulp van deze knoppen kunt u de centrale activeren (bewakingsmodus „aan“) of deactiveren (bewakingsmodus „uit“).

 Naast de mogelijkheid, beschikt de centrale over de mogelijkheid van de interne activering. Vaak wordt deze manier van activeren gebruikt om bijvoorbeeld bij eigen aanwezigheid, de buitenhuid van het object te beveiligen.

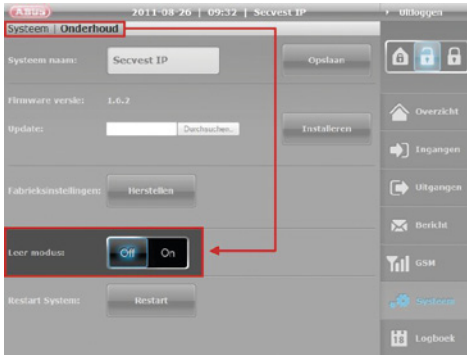
13



Als u klaar bent met de programmering en/of de bediening van de Secvest IP, gebruik dan steeds de logout-knop om te garanderen dat niemand na u onbevoegd wijzigingen uitvoert.

14

Draadloze componenten - bedieningseenheden en melders



Opmerking:

Voordat u de behuizing opent van de Secvest IP of die van een draadloos component (bijvoorbeeld voor het verwisselen van de batterij), moet u eerst de inleermodus activeren.

System → Onderhoud → Inleermodus AAN

- Bedieningstoetsen
- Inlezen
- Programmeermenu verlaten
- Overview



● Melder Groep 1	Melder Groep 3
● Melder Groep 1	Melder Groep 3
● Melder Groep 1	Melder Groep 3
● Melder Groep 1	Melder Groep 3
● Bedieningseenheden 3	Melder Groep 2
● Bedieningseenheden 2	Melder Groep 2
● Bedieningseenheden 1	Melder Groep 2

Groep 1	Groep 2	Groep 3	Groep 4
Bedienings-eenheden	Melders	Melders	Melders
1/2/3	1/2/3/4	5/6/7	8/9/10/11
Kanaal 1-3	Kanaal 4-7	Kanaal 8-10	Kanaal 11-14

Handelwijze RF

Bedenk vooraf op welke zone u welke melders wilt inlezen. De eerste drie draadloze plaatsen zijn bestemd voor bedieningseenheden en kunnen niet met melders bezet worden. Let erop dat op één zone uitsluitend melders met dezelfde eigenschap (inbraak, brand, panic, techniek) ingelezen worden.



Druk op  ▲ Onderste LED brandt blauw.

Druk op  ✓

Nu bevindt u zich in het programmeermenu voor het inlezen van de draadloze componenten. De 2de LED van onder brandt of knippert (Brandt = kanaal is al bezet, knippert = kanaal is nog vrij).

2



Om naar een volgend kanaal te gaan, drukt u op



De volgende kanaal-LED brandt of knippert.

3

Voor het inlezen van draadloze bedieningseenheden staan de eerste drie kanalen ter beschikking. Om bedieningseenheden in te lezen, kiest u het passende kanaal en zorgt u vervolgens, overeenkomstig de inleesprocedure van de bedieningseenheid, voor het uitzenden van een bepaald draadloos signaal. Na het geslaagde ontvangen van het signaal piept de centrale twee keer en brandt de LED ononderbroken.

4

Als u meer bedieningseenheden wilt inlezen (max. 3) kiest u het passende kanaal en herhaalt u het hiervoor beschreven proces.

Als u direct naar het inlezen van de melders wilt gaan, kiest u voor de eerste meldergroep de LED's 4-7, voor de tweede meldergroep de LED's 8-10 en voor de derde meldergroep de LED's 10-14.

5

Draadloze componenten - bedieningseenheden en melders

Om melders in te lezen gaat u als volgt te werk. Kies het passende kanaal en zorg vervolgens, overeenkomstig de inleesprocedure van de melder, voor het uitzenden van een bepaald draadloos signaal. Na het geslaagde ontvangen van het signaal piept de centrale twee keer en brandt de LED ononderbroken.

6

Om het programmeermenu te verlaten drukt u zo vaak op



tot de centrale begint te piepen. Sluit de behuizing of druk op het dekselsabotagecontact (SW4, onder ESC/DEL) en houd dit ongeveer 4 seconden lang ingedrukt tot er een dubbel piepsignaal te horen is.

8



Om naar een volgend kanaal te gaan, drukt u op



De volgende kanaal-LED brandt of knippert.

Voor melders staan kanaal 4-14 ter beschikking.

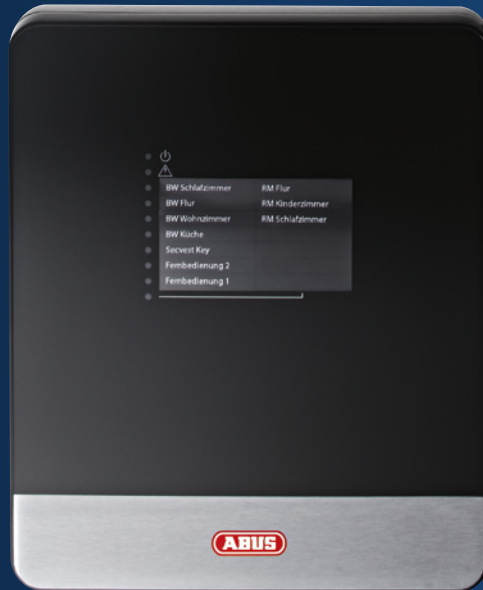
7

Let erop dat de voor de melder specifieke kanaaleigenschappen „Duur” en „Impuls” juist gekozen zijn. Deze vindt u in de bedieningshandleiding.





Security Tech Germany



Secvest IP trådløs alarmcentral FUAA10011 – Kvikguide

Denne kvikguide beskriver de første trin med din nye Secvest IP trådløse alarmcentral. Mere detaljerede informationer findes i håndbøgerne på den vedlagte produkt-cd.



Kære kunde,

Tak, fordi du har valgt at købe dette produkt.

Produktet opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale retningslinjer.

Overensstemmelsen er dokumenteret, de pågældende erklæringer og dokumenter befinder sig hos producenten (www.abus-sc.com). Som bruger er du forpligtet til at følge denne betjeningsvejledning for bevare denne tilstand og sikre en farefri brug!

Læs hele betjeningsvejledningen igennem før idriftsættelse af produktet, overhold alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger! Alle indeholdte firmanavne og produktbetegnelser er de pågældende ejeres varemærker. Alle rettigheder forbeholdt.

I tilfælde af spørgsmål bedes du henvende dig til din installatør eller forhandler!

- 103** Leveringsomfang
- 104** Vigtig advarselshenvisning
- 106** Oversigt
- 110** Status-LED på Secvest IP
- 112** Hardwareinstallation
- 114** Webserver-indstilling
- 118** Trådløse komponenter på betjeningsenheder og følere

Secvest IP trådløs alarmcentral

Strømforsyning

Nødstrømsbatteri (BT2020)

1m netværkskabel

CD-ROM (betjeningsvejledning og software)

Monteringsmateriale:

4 × dyvler

4 × skruer

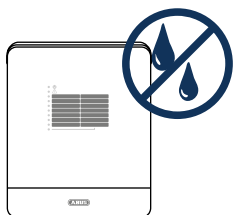
2 × kabelbindere

1 × batterikabel

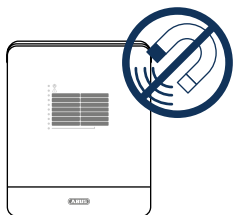
1 × husskrue

Kvikguide

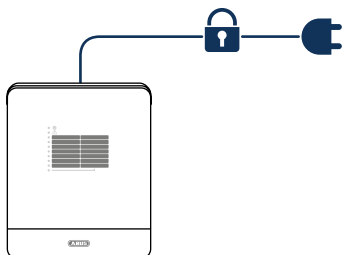
Vigtig advarselshenvisning



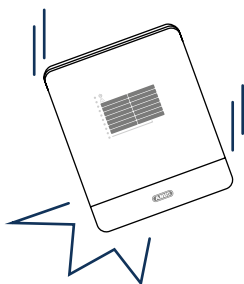
Hold væsker borte fra Secvest IP.



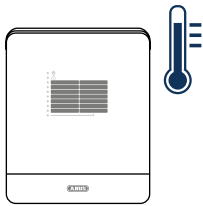
Hold kraftige magnetfelter og apparater med kraftige radiobølger borte fra Secvest IP.



Sørg for nødstrømsforsyning.



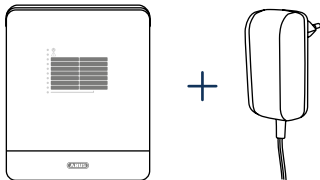
Sørg for, at centralen er monteret sikkert.



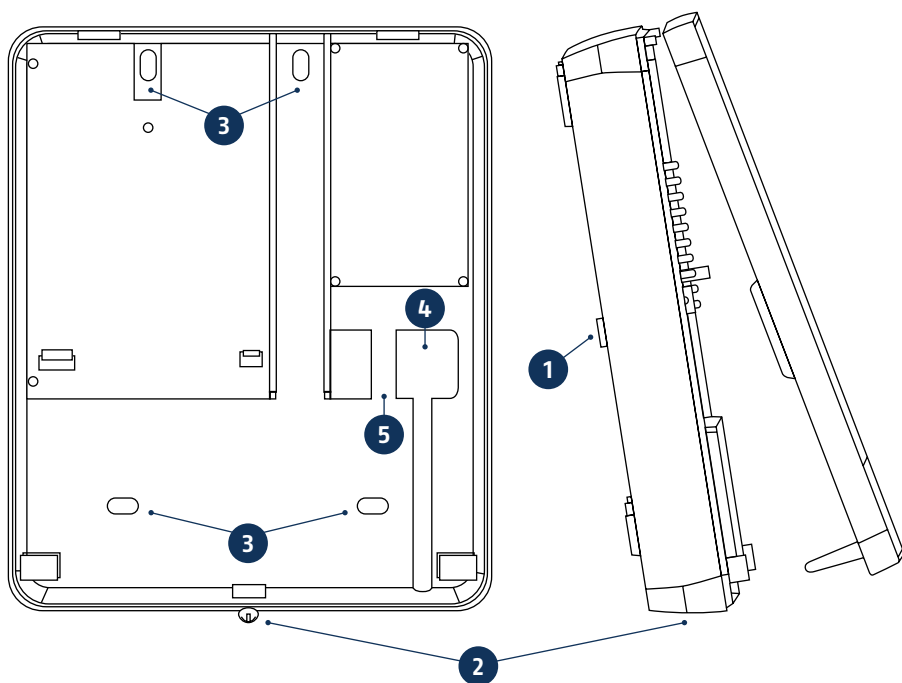
Anvend kun Secvest IP under omgivelsesbetingelserne, som producenten har anbefalet.



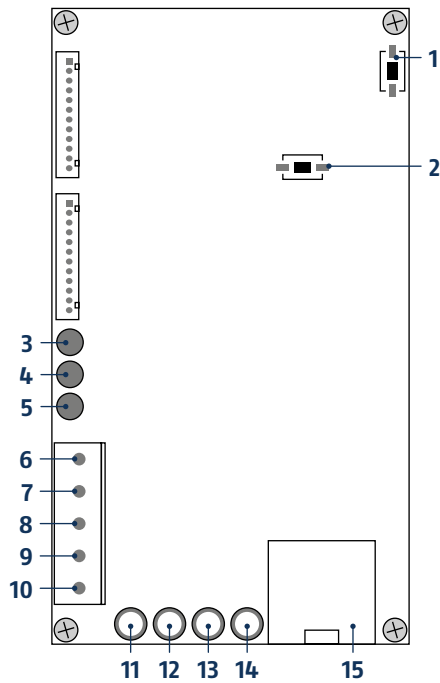
Sørg for, at der altid findes tilstrækkelig ventilation.



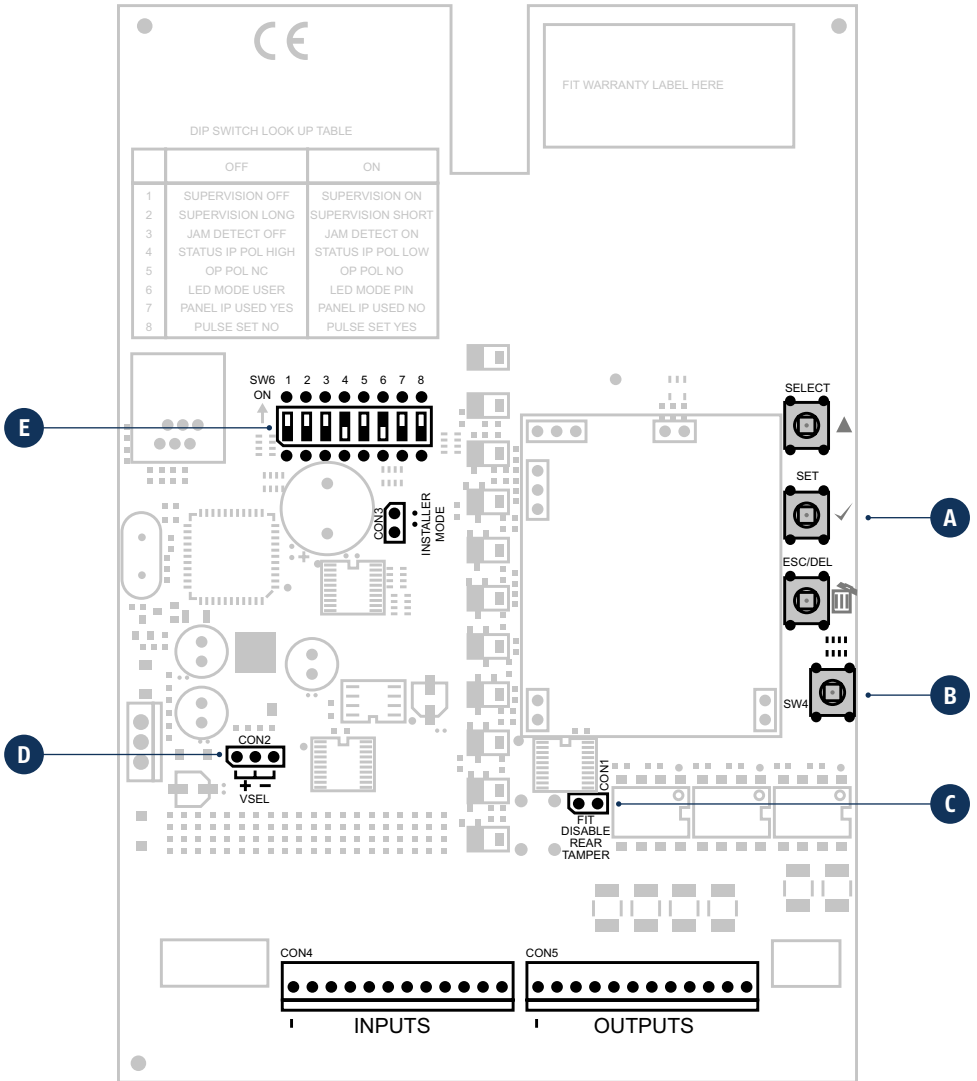
Tilslut kun centralen med strømforsyningen, der er beregnet dertil.



- 1 Sabotagekontakt
- 2 Husskrue
- 3 Monteringshuller
- 4 Kabelgennemfring
- 5 Trækafastning: Huller til en trækafastning ved hjælp af kabelbindere



- | | |
|--------------------------------|---|
| 1 Reset-tast for system | 11 + pol strømforsyning |
| 2 Reboot-tast | 12 - pol strømforsyning |
| 3 NO | 13 + pol batteritilslutning (RØD)
BT2020 |
| 4 NC | 14 - pol batteritilslutning (sort)
BT2020 |
| 5 COM | 15 LAN-tilslutning |
| 6 Indbrud | |
| 7 Brand | |
| 8 Panic | |
| 9 DSL-overvågning | |
| 10 0V | |



A Programmeringstaster



B Sabotagekontakt

Alarmcentralen beskyttes imod uautoriseret åbning og vægafrivning af en dækselsabotagekontakt (B) og vægsabotagekontakt.

C CON1

CON1 (C) jumpertilslutning "FIT DISABLE TAMP"

Når du sætter jumperen på begge kontakter, deaktiverer du vægafrivningskontakten.

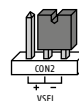
(Det kan være nyttigt ved programmeringen)



D CON2

CON2 (D) jumper skal være i positionen "-".



(Fabriksindstilling)

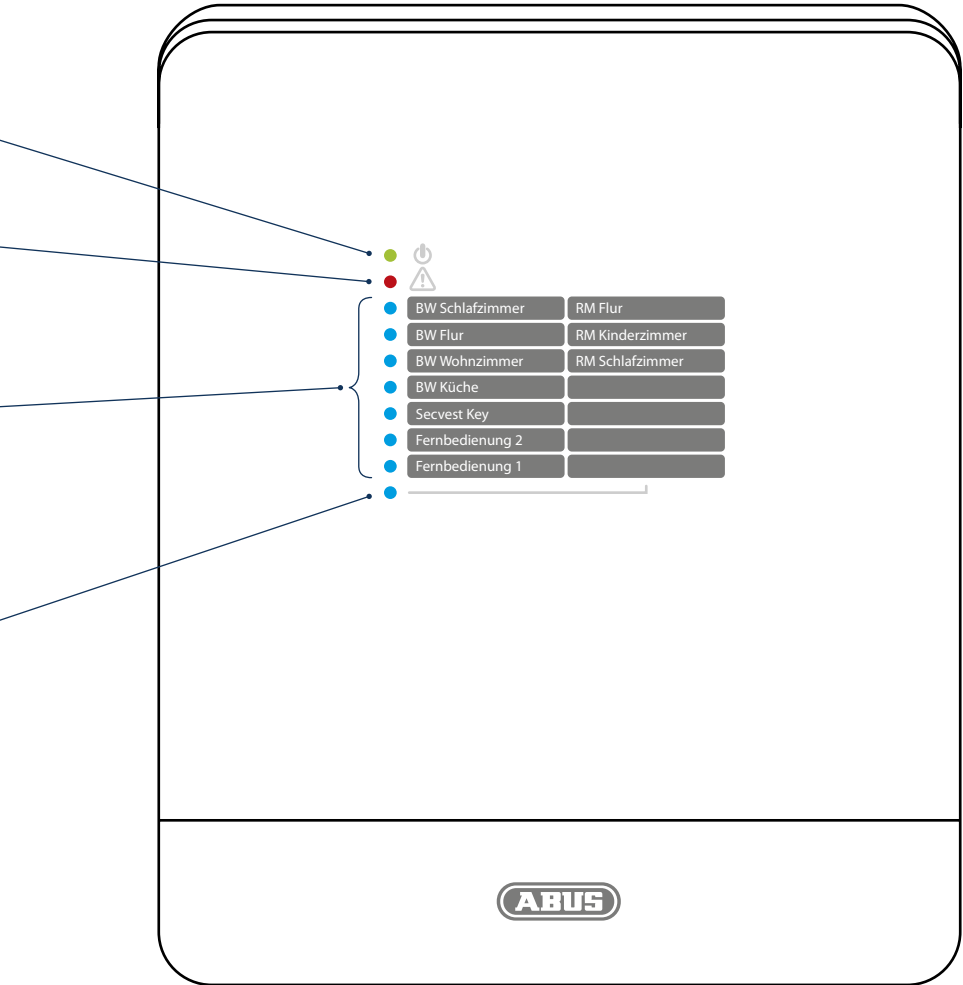


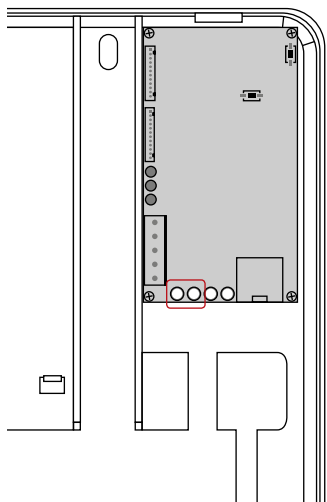
E DIP-kontakt SW6

Kontaktstillingerne 4/5/7/8 skal forblive i fabriksindstillingerne for at sikre funktionen.

Schalter	Optionen	Werkseinstellung	Stellung „OFF“	Stellung „ON“
1	Supervision	ON	Fra	Til
2	Supervisionstid	ON	Lang 3 h	Kort 20 min
3	Registrering af jamming	ON	Fra	Til
4		OFF		
5		ON		
6	LED-modus	OFF	Display til	Display fra
7		OFF		
8	Akustisk signal	ON	Fra	Til

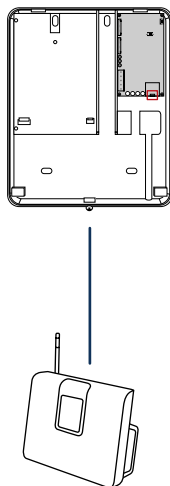
-  **Grøn LED ("Power"-LED) til kontrol af strømforsyningen**
 - Lyser permanent: Strømforsyning er OK
 - Blinker med 1 Hz: Netstrømforsyning er afbrudt, vises kun, hvis der er sat et nødstrømsbatteri i.
-  **Rød LED ("Trouble"-LED) til visning af fejl**
 - Fra: Der foreligger ikke en fejl
 - Blinker med 1 Hz: Supervisionsfejl (føler eller device vises med kanal-LED'en, der blinker med 1 Hz, hvis kun denne LED blinker, foreligger der en sabotage på selve centralen.)
 - Lyser permanent: Der foreligger jamming.
- **Blå LED'er ("Kanal"-LED'er) til føler-statusvisning**
 - Fra: Føler OK (lukket)
 - Lyser permanent: Føler er åben eller har udløst (åben), betjeningsenheder lyser kort og signalerer, at der blev sendt et trådløst signal.
 - Blinker med 5 Hz: Fladt batteri
 - Blinker med 1 Hz: Sabotage på føler eller device
- — Nederste blå LED lyser: Viser, at der menes påskriftens andet niveau. (Dermed kanal 8-14)





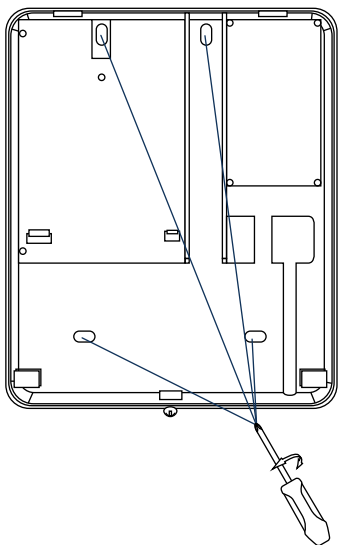
Monter strømforsyning på Secvest

1



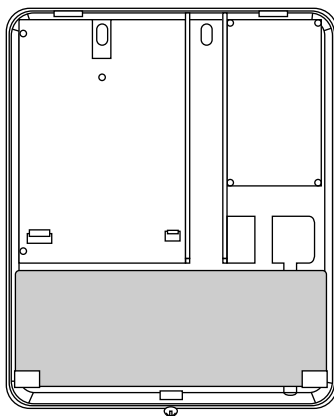
Sæt LAN-kabel i

2



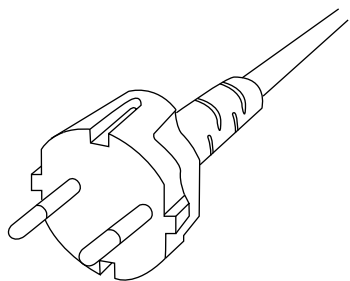
Monter hus

3



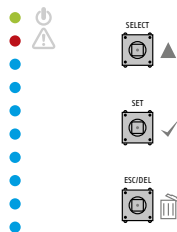
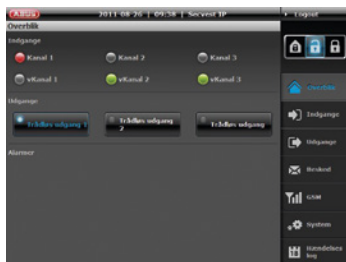
Sæt batteri BT 2020 i

4



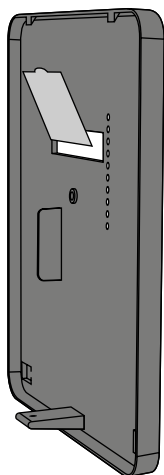
**Forsyn med spænding
(tilslut til stikdåse)**

5



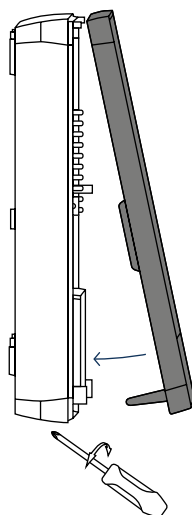
Programmering

6



Læg papir-inlay i

7



Skru hus sammen

8

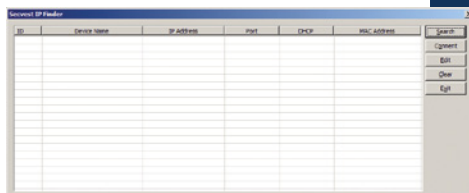
Webserver-indstilling

- IP Finder
- Login
- Overview
- System
- Følgergrupper (inputs)
- Koblingsaktuatorer (outputs)
- Meddelelse
- Aktivering/deaktivering
- Logout



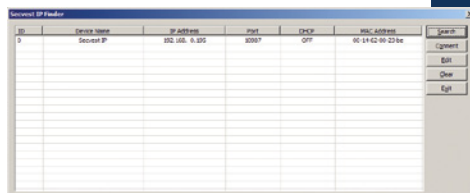
Installer og start IP Finder. Den er indeholdt på den vedlagte software-cd.

1



Klik **Søg**, programmet søger på nettet efter tilsluttede netværksapparater.

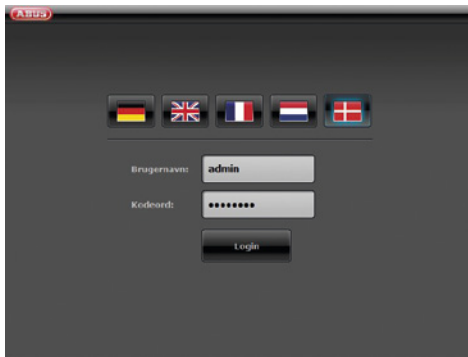
2



Når søgningen er afsluttet, vises der en liste med apparater, der er fundet i netværket. Nu ser du netværksadressen for Secvest IP. Indtast IP-adressen i din webbrowser for at komme til centralen.

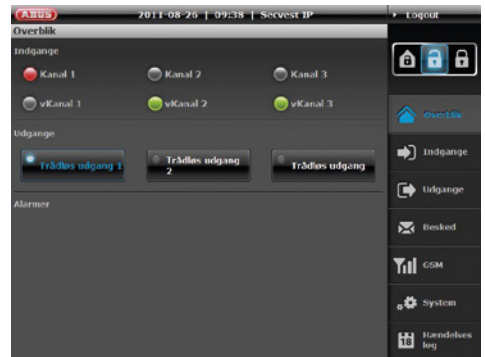
Standard netværksadresse Secvest IP:
192.168.0.50

3



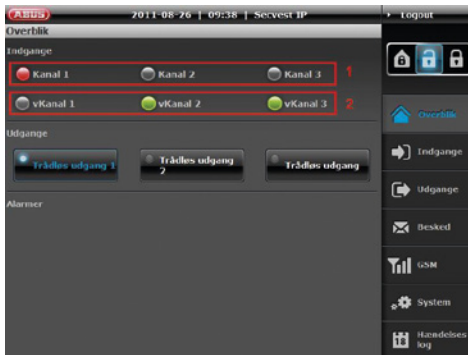
Vælg det ønskede sprog.
Indtast **admin** i feltet **Brugernavn** og som **adgangskode 12345678**, og tryk på knappen Login.

4



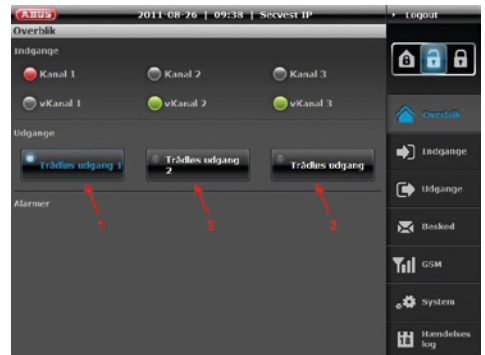
Ved første adgang til din Secvest IP kommer du direkte til oversigtsmenuen.

5



I området Inputs får du et overblik over tilstanden for dine tre trådløse zoner (1) og tre virtuelle IP-zoner (2). LED'ens pågældende farve signalerer indgangens aktuelle status. Grøn betyder, at tilstanden for følergruppen (eller IP-zonen) er OK, rød betyder, at en føler i følergruppen (eller IP-zonen) har udløst eller åbnet, og grå signalerer en deaktiveret/skjult zone (eller en zone, hvor der ikke er tilsluttet en føler).

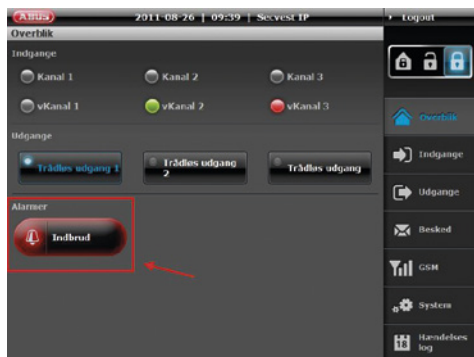
6



Området Outputs gør det muligt at skifte de to trådløse udgange (1 og 2) og relæudgangen (3). Samtidig vises den aktuelle status. Hvis LED'en på knappen lyser hvidt, og skriften har blå baggrund, er udgangen aktuelt tilkøbet [Se: (1)].

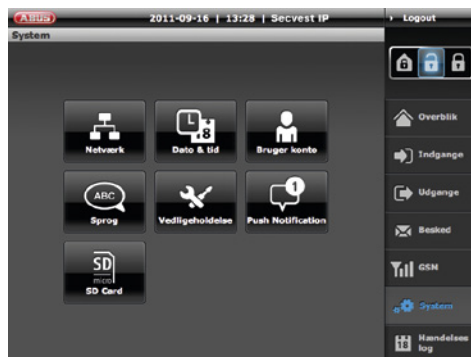
7

Webserver-indstilling



Området Alarmer viser, om – og hvis ja – hvilken alarm der aktuelt foreligger.

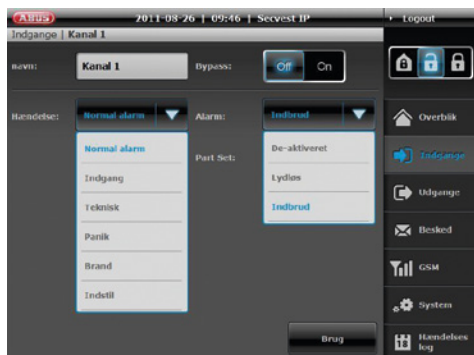
8



Foretag her indstillingerne for systemet.

Klik på **Gem** for at afslutte konfigurationen.

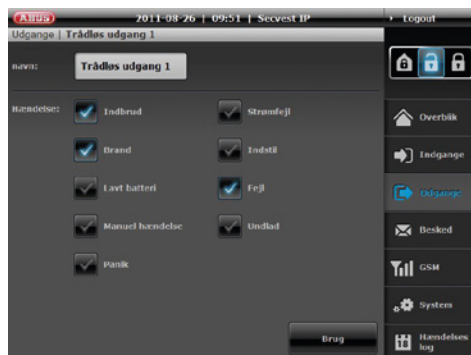
9



Navngiv Inputs i overensstemmelse med følerne, som du vil indkode. Vælg derefter egenskaberne og den tilhørende alarmtype. (Detaljerede informationer herom findes i betjeningsvejledningen)

Klik på **Gem** for at afslutte konfigurationen.

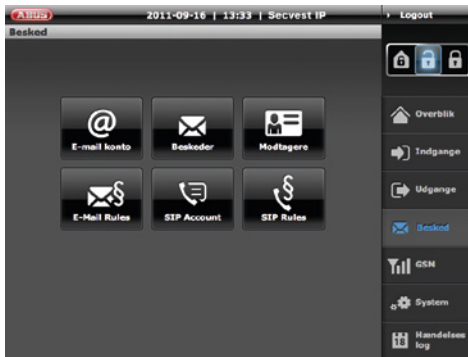
10



Navngiv Outputs i overensstemmelse med din ønskede trådløse programmering, og forbind dem med Events.

Klik på **Gem** for at afslutte konfigurationen.

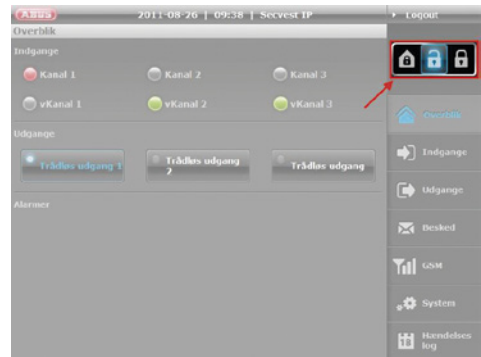
11



Fastlæg i denne menu indstillingerne og reglerne for e-mail- og VoIP-meddelelsen.

Klik på **Gem** for at afslutte konfigurationen.

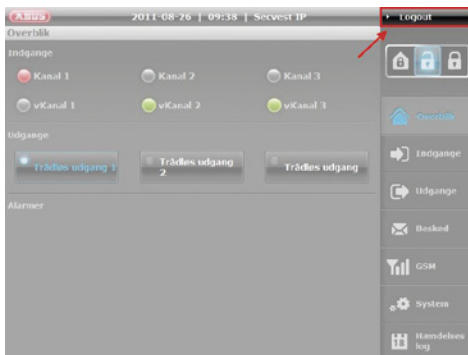
12



Med hjælp af disse knapper kan du aktivere (vagtfunktion "til") eller deaktivere (vagtfunktion "fra") centralen.

🏠 Ud over muligheden har anlægget også mulighed for delaktivering. Ofte anvendes denne type aktivering til at sikre boligen udenfor, mens man f.eks. selv er til stede.

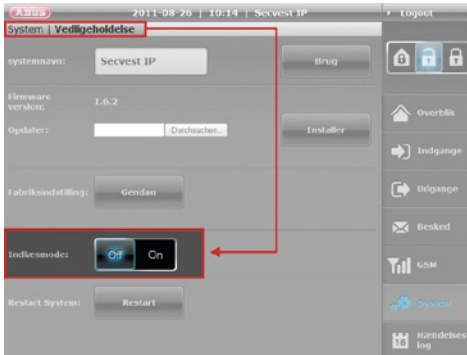
13



Når du er færdig med programmeringen og/eller betjeningen af Secvest IP, skal du altid anvende knappen Logout for at sikre, at ingen uberettiget foretager ændringer efter dig.

14

Trådløse komponenter på betjeningsenheder og følere



Henvisning:

Før end at du åbner Secvest IP eller en af de trådløse komponenter, da sørg altid for at sætte centralen i indlærings funktion. Dette kan eksempelvis være når du skal skifte batterier.

Du går til system → vedligeholdelse → Indlærings funktion Til

- Betjeningsstaster
- Indkodning
- Forlad programmeringsmenu
- Overview



● Føler Gruppe 1	Føler Gruppe 3
● Føler Gruppe 1	Føler Gruppe 3
● Føler Gruppe 1	Føler Gruppe 3
● Føler Gruppe 1	Føler Gruppe 3
● Betjeningsenheder 3	Føler Gruppe 2
● Betjeningsenheder 2	Føler Gruppe 2
● Betjeningsenheder 1	Føler Gruppe 2

Gruppe 1	Gruppe 2	Gruppe 3	Gruppe 4
Betjeningsenheder	Føler	Føler	Føler
1/2/3	1/2/3/4	5/6/7	8/9/10/11
Kanal 1-3	Kanal 4-7	Kanal 8-10	Kanal 11-14

Fremgangsmåde RF

Overvej forinden, hvilken zone du indkoder hvilken føler på. De første tre trådløse pladser er beregnet til betjeningsenheder og kan ikke belægges med følere. Sørg for, at der på en zone kun indkodes følere med den samme egenskab (indbrud, brand, panic, teknik).



Tryk på  ▲ nederste LED lyser blåt.

Tryk på  ✓

Nu befinder du dig i programmeringsmenuen til indkodning af de trådløse komponenter. Den anden LED nedefra lyser eller blinker. (Lyser = kanal er allerede belagt, blinker = kanal er stadig fri).

2

De første tre kanaler står til rådighed til indkodning af trådløse betjeningsenheder. Vælg den tilsvarende kanal for at indkode betjeningsenhederne, og sørg derefter for, at der udsendes et bestemt trådløst signal i overensstemmelse med indkodningsproceduren for betjeningsenheden. Når signalet er modtaget, lyder der et dobbelt bip fra centralen, og LED'en lyser konstant.

4



For at skifte en kanal op skal du trykke på



Den næste kanal-LED lyser eller blinker.

3

Hvis du vil indkode yderligere betjeningsenheder (maks. 3), skal du vælge den pågældende kanal og gentage processen, der er beskrevet ovenfor. Hvis du vil fortsætte med indkodningen af følerne med det samme, skal du for den første følergruppe vælge LED'erne 4-7, for den anden følergruppe LED'erne 8-10 og for den tredje følergruppe LED'erne 10-14.

5

Trådløse komponenter på betjeningsenheder og følere

Gå frem på følgende måde for at indkode følere. Vælg den tilsvarende kanal, og sørg derefter for, at der udsendes et bestemt trådløst signal i overensstemmelse med indkodningsproceduren for føleren.

Når signalet er modtaget, lyder der et dobbelt bip fra centralen, og LED'en lyser konstant.

6

For at forlade programmeringsmenuen skal du trykke på



indtil centralen begynder at bippe. Luk huset, eller tryk og hold dækselsabotagekontakten (SW4, under ESC/DEL) trykket nede i ca. 4 sekunder, indtil der lyder et dobbelt bip.

8



For at skifte en kanal op skal du trykke på



Den næste kanal lyser eller blinker.

Kanal 4-14 står til rådighed for følere.

7

Vær opmærksom på, at du har valgt de følerspecifikke kanalegenskaber "Normal" og "Impuls" korrekt. Dette findes i betjeningsvejledningen.

Technische und farbliche Änderungen vorbehalten.
Für Irrtümer und Druckfehler keine Haftung.
© ABUS Security-Center, 2011

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
Germany



Das gute Gefühl der Sicherheit